

---

# *Studies on Current Youth Issues*

青年  
議題  
點評  
系列

**Private Tutoring of Primary and Secondary  
School Students in Hong Kong**  
Serial No. 01

---

香港中、小學生補習現象  
青年議題點評系列（一）



香港青年協會  
*the hongkong federation of youth groups*

---

**首席顧問** 王葛鳴博士  
**顧問** 趙惠芹女士

**研究員** 魏美梅女士  
陳瑞貞女士  
張靜雲小姐

**出版** 香港青年協會  
青年研究中心  
香港北角百福道 21 號  
香港青年協會大廈 4 樓  
電話：(852) 3755 7022  
傳真：(852) 3755 7200  
電子郵件：yr@hkfyg.org.hk  
網址：u21.hk  
hkfyg.org.hk  
出版日期：二〇一三年三月

© 版權所有

**Chief Adviser** Dr. Rosanna Wong, DBE JP  
**Adviser** Yolanda Chiu

**Researchers** Angela Ngai  
Shui-ching Chan  
Sharon Cheung

**Published By** The Hong Kong Federation of Youth Groups  
Youth Research Centre,  
4/F., The Hong Kong Federation of Youth Groups Building,  
21 Pak Fuk Road, North Point,  
Hong Kong  
Tel : (852) 3755 7022  
Fax : (852) 3755 7200  
E-mail : yr@hkfyg.org.hk  
URL : u21.hk  
hkfyg.org.hk  
Publishing Date : March 2013

# 序

社會急速發展，新生代面對的挑戰日益嚴峻，青年議題亦更趨多元化。社會各界就其中的熱點議題作出深入分析和討論，有助公眾加深了解最新青年狀況與他們成長發展的需要。

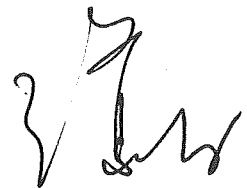
香港青年協會青年研究中心推出全新的「青年議題點評系列」，旨在選取社會關注的青年議題或現象進行剖析，透過整理資料及進行意見調查，評析有關議題或現象帶來的啟示，並提出建議供社會各界參考。

本研究為此系列的首個項目。華人社會向來重視學業成績，不少學生為改善成績，課餘均有參與補習。而不少專家亦就此課題特別進行研究分析；其中有學者指出，補習某程度上是一套「影子教育系統」，有其一定的特殊性和存在價值，並已發展至一個值得決策者關注的現象。

亞洲地區如南韓、日本、台灣等，學生參與補習非常盛行。在香港，學生課餘參與補習的情況亦不遑多讓。根據本會早年進行的兩次同類調查，學生在課餘參加補習的比例持續上升。

就本港中、小學生補習現象，本研究透過文獻資料，參考選定地區的補習狀況作出比較，另亦進行全港電話意見調查，以掌握本港中、小學生補習的最新狀況，從而作出評論和建議。

我們期望「青年議題點評」能喚起更多社會人士對青年議題的關注，並重視以深入分析和多角度審視現狀，促進青年事務的倡議和發展。我們更歡迎社會各界給予寶貴意見和指導。



王葛鳴博士  
香港青年協會總幹事  
2013年3月

# 目錄

---

第一章	引言	1
第二章	補習定義	2
第三章	選定地區補習現象概說	4
	南韓	4
	日本	6
	台灣	8
	香港	10
第四章	調查結果	15
	調查目的	15
	調查方法	15
	樣本資料	16
	主要數據	17
	調查小結	24
第五章	點評與建議	26
	Report Summary	32
附件一	問卷調查	41
附件二	參考資料	45

# 第一章 引言

數字顯示，本港上補習班學生的比率非常明顯，例如，根據本會 1996 年進行的調查，逾三分之一受訪學生在課餘參加補習<sup>1</sup>；至 2009 年，同類調查顯示，逾二分之一受訪學生有參加補習<sup>2</sup>。2011 年，本港中六學生補習比率達 72%，中三學生補習比率亦不少，佔 54%<sup>3</sup>。

有需求就有市場，學生補習率增加，意味著補習行業成為一門極具發展潛力的市場。2010 年，本港有機構進行調查發現，73%受訪中學生於接受訪問時仍有參與補習，每人平均補 2.4 科，每周補習超過 3 小時，每月平均支出 953 元<sup>4</sup>。2011 年，本港一所補習社在其招股書中指出，近八成中學生都有補習，每名學生每年花在補習的開支達 5,410 元<sup>5</sup>。

隨著學生上補習班的情況愈來愈普遍，補習這課題亦愈來愈受到關注。就本港學生上補習班現象，本研究報告透過文獻資料，參考選定地區的補習狀況，以及進行全港電話意見調查，冀掌握本港中、小學生補習的最新狀況，從而作出評論和建議。

---

<sup>1</sup> 見青少年意見調查(三十四)「在學青少年的補習狀況」(05.1996)。調查訪問了 507 名 10-19 歲學生。結果顯示，34.1%受訪學生有上補習班。

<sup>2</sup> 見青少年意見調查(一八八)「在學青少年的補習狀況」(08.2009)。調查於 2009 年 8 月進行，共訪問了 521 名在新學期升讀小五至中七的學生。結果顯示，56.7%受訪學生有上補習班。

<sup>3</sup> 香港大學教育學院比較教育講座教授貝磊於 2011 年以問卷形式訪問了 16 所中學逾 1,700 名學生，發現中三學生及中六學生補習比率分別為 54%及 72%。有關結果於 2012 年 5 月公布。

<sup>4</sup> 香港明愛九龍社區中心於 2010 年 1 至 7 月，訪問了 898 名中學生。該調查所搜集的數據，分別來自九龍區數間中學、明愛青少年及社區服務轄下五個單位和街頭訪問。詳細內容，參閱明愛九龍社區中心「中學生補習情況調查報告 2010」。

<http://klnc.c Caritas.org.hk/private/document/644.pdf>

<sup>5</sup> 現代教育(Modern Education Group Limited)於 2011 年 6 月在香港招股集資，並於 7 月掛牌。參見本港 2011 年 6 月 18 日各報章報道。

## 第二章 補習定義

每地區的教育制度各有不同，「補習」一詞在不同地方有不同的演繹。英國學者貝磊教授<sup>6</sup>在其 2003 年發表研究報告中，對補習的定義，大意指補習內容主要為學校所教授的學術科目，並以此作為傳統主流教育學習的補充，而於過程中提供補習服務者會收取費用（“...is defined here as tutoring in academic subjects (such as languages and mathematics), and is provided by the tutors for financial gain, and is additional to the provision by mainstream schooling”<sup>7</sup>）。

上述對補習的定義，有三個因素值得留意，包括：

- ▶ 學術科目 (Academic Subjects)，即學校內所教授的學科；
- ▶ 額外補充 (Addition)，即作為傳統主流學校教育的補充；
- ▶ 金錢收取 (Financial Gain)，即服務提供者會收取費用。

不少學者就補習的定義，亦有相近的看法，例如 Aysit Tansel 及 Fatma Bircan (2004)<sup>8</sup>，及 Samir Ranjan Nath (2006)<sup>9</sup>在他們的研究中，均指出補習作為補充學校學術科目及需要收取費用的特色。

貝磊教授在其 2012 發表的研究中，就補習定義作補充，認為補習為學校標準教學課時以外所進行的科目學習收費服務 “It (private supplementary tutoring) is concerned with tutoring in academic subjects that is provided for a fee and that takes place outside standard school hours”<sup>10</sup>。

---

<sup>6</sup> 貝磊教授曾於非洲、歐洲及本港從事教研，專門研究和比較世界各地的教育制度。2012 年，他獲得聯合國教科文組織教席。

<sup>7</sup> 見 M. Bray (2003), “Adverse effects of private supplementary tutoring Dimensions, implications and government response”, page 13, International Institute for Educational Planning。

<sup>8</sup> 見 Aysit Tansel & Fatma Bircan (2004) Private Tutoring Expenditures in Turkey, Turkish Economic Association。

<sup>9</sup> 見 Samir Ranjan Nath (2006) Private Supplementary Tutoring among Primary Students in Bangladesh, BRAC Research Report。

<sup>10</sup> 見 Shadow Education Private Supplementary Tutoring and Its Implications for Policy Makers in Asia (2012), page 1, M. Bray and C. Lykins。

在香港，「補習」被納入為「提供非正規課程的私立學校」類別，受《教育條例》監管。由於大部份非正規課程的私立學校收生方面均多於 20 人，故大部份補習社或機構都需要進行註冊。據報道，及至 2010 年，全港約有超過 2,000 間提供非正規課程的私立學校，當中包括補習社<sup>11</sup>。

因應本港補習現象情況，本研究對補習的定義，意指學生在正規學校教育課時以外，自行付費參與的科目補習服務；而由學校、私人，或志願機構提供的免費功課輔導，則不在本研究範圍內。

---

<sup>11</sup> 見蘋果日報 2010 年 6 月 4 日報道。

## 第三章 選定地區補習現象概說

香港大學教育學院比較教育講座教授貝磊於 2011 年以問卷形式訪問了 16 所中學逾 1,700 名學生，發現中六學生及中三學生補習比率分別為 72% 及 54%。貝磊教授表示，從過去的研究數據顯示，亞洲不少國家及地區如南韓、台灣、日本等都盛行補習，而香港在亞洲地區的排行並不算低<sup>12</sup>。以下就南韓、日本、台灣及香港的補習現象作扼要簡述。

### (一) 南韓補習現象概況

#### 聞名國際

在南韓，位於首爾的大峙洞街，是當地廣為人知的補習街，而南韓補習現象更是馳名於國際。2011 年 9 月，美國《時代》(Time) 雜誌刊登了一篇關於南韓補習文化盛行的專文〈老師，請放那些孩子一馬吧！〉

(Teacher, Leave those Kids Alone)<sup>13</sup>，內容敘述了南韓學生即使到了很晚時間仍在上補習班拚命讀書的情況。

此外，美國《華爾街日報》2011 年 10 月亦就當地的補習熱潮作出報道<sup>14</sup>，指出韓國的學生家長希望孩子上補習社，認為只有考上明星大學，畢業後才能進入政府機關或大企業，為美好前途取下入場卷，因此韓國家長都盡量安排子女上補習班。

#### 補習現象

南韓推行 9 年義務教育，即小學 6 年和初中 3 年學制為義務教育，而其後 3 年高中及 4 年大學本科課程，是需要透過考試以決定升讀資格<sup>15</sup>。

由於韓國社會十分重視教育，韓國學生均以考入大學為目標。而在當地社會中，大部份人視考入 S、K、Y 三所大學為理想目標：S 是首爾大學、K 是高麗大學、Y 是延世大學；這三個英文字，組合起來就是“SKY”，中文

<sup>12</sup> 參見本港 2012 年 5 月 19 日各報章報道。

<sup>13</sup> <http://www.time.com/time/magazine/article/0,9171,2094427,00.html>

<sup>14</sup> <http://online.wsj.com/article/SB10001424052970204612504576608680528108152.html>

<sup>15</sup> 大學畢業後，合資格者可繼續修讀 2 年制的碩士課程和 3 年制的博士課程。



譯為「天空」，因此當地有一個流行的說法：韓國孩子的未來，就是以「天空」(SKY) 為目標。

由於韓國的大學升學競爭十分激烈，學生對補習極有需求。韓國國家統計局自 2007 年起就該國小學、中學、高中，及一般高中年級共四類型學生參加私人教育狀況進行調查。與此同時，亦有學者就當地學生補習情況進行研究。綜合多項 2007 年至 2011 年間的調查和研究數據，有關韓國學生參與補習的情況如下：

比率方面，由 2007 至 2011 年，韓國小學生補習比率均在八成半或以上，而中學生補習比率均在七成以上【表 3.1】。開支方面，韓國國家統計部數據顯示，2011 年，每名小學生及中學生每月補習開支分別平均約為 241,000 韓元及 262,000 韓元(折合分別約為\$1,780 港元及\$1,940 港元)<sup>16</sup>。

韓國家庭花在子女補習方面的開支，以及有支援子女上補習班的家庭比率，多年來亦不斷增加。韓國教育開發院調查資料顯示<sup>17</sup>，家庭為子女參加私立課外輔導班支付的費用，佔家庭於教育總開支的比例，由 1998 年的 44%，提高到 2003 年的 65%；有支援子女參加私立課外輔導的家庭比率，亦由 1999 年的 66% 增加至 2003 年的 85%。

## 政府措施

為減少學生升學壓力，從而冀望減少學生對上補習班的需求，當地政府在近十年推出多項改革，例如，2002 年，韓國開始實行新的大學入學招生辦法，即綜合學生高中生活記錄簿和會考結果，通過校長推薦和大學面試招生。2005 年，推出「放學後教育計畫」，公立中小學利用放學後的時間，向學生提供保育、託管、學術課程補習及藝術課程輔導等服務。2009 年，當地政府實行管制深夜課外輔導，規定學生晚上十點後不能再參與補習，而民眾舉報有違規的補習社，就更可獲獎金<sup>18</sup>。

<sup>16</sup> 據香港銀行公會網頁資料，每 100 韓元，對換 0.74 港元(資料下載於 2013 年 2 月 27 日) <http://www.hkab.org.hk/ExchangeRateDisplayAction.do>。按此計算，每 10,000 韓元對換 74 港元。

<sup>17</sup> 調查項目名為“Survey on the Status of Private Tutoring and the Study of the Policy Measures to Reduce Private Tutoring Expenses”，由韓國教育開發院(Korea Education Development Institute) 進行，於 2007 年，共訪問了 11,273 名學生。

<sup>18</sup> 韓國政府鼓勵民眾檢舉補習班違規行為，以檢舉一宗成立的補習班違規案件，最高可獲政府頒發獎勵金 500 萬韓元。見台灣教育部電子報 (2012 年 9 月 19 日)。  
[http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows\\_sn=11122](http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows_sn=11122)。

## 小結

總的而言，韓國政府近年都非常重視學生過度補習的情況。前總統李明博於 2007 年競選總統時，就承諾要實現「公共教育雙倍，私人教育減半」的目標<sup>19</sup>，冀透過公共教育開支的倍增效益，減輕當地家長及學生在私立課外輔導方面的支出。

然而，自鼓勵民眾檢舉補習班違規行為計劃推出以來，政府在這方面作出的獎金支出，及至 2012 年 9 月，已達 39 億韓元<sup>20</sup>，這一方面反映當地民眾積極檢舉有關違規行為，另方面反映當地學生對補習仍有相當需求，使令不少補習社甘於冒著被檢舉之險，也繼續於晚間進行補習服務。

## (二) 日本補習現象概況

### 聞名國際

日本當地補習班稱為「學習塾」或「預備校」；不過，有趣的是，雖然補習班在日本之所稱有「學習」意思，但補習班在當地卻不歸入文部科學省管轄，而是屬於特定的服務性產業，由經濟產業省負責，因此，當地補習班主要受經濟法律法規的約束；其中，《特定商業交易法》對包括補習班在內的服務性產業的經營行為作出了規定<sup>21</sup>。

談起日本補習文化，最廣被國際認識的，可說是源於當地的公文式學習。就該學習模式的起源，有多個說法，而較多人說的，是指於二十世紀初由日本教育家公文先生發展出來的一套學習模式<sup>22</sup>，目的是使學生的學習能力在短時間內提升，並應用在不同科目學習中。這學習模式後來被推展到不同地區，例如台灣及香港等。

<sup>19</sup> 見台灣立報 2011 年 8 月 28 日報道。<http://www.lihpao.com/?action-viewnews-itemid-110296>

<sup>20</sup> 見台灣教育部電子報。[http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows\\_sn=11122](http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows_sn=11122) (2012 年 9 月 19 日)

<sup>21</sup> 見台灣立報 2011 年 9 月 4 日報道。<http://www.lihpao.com/?action-viewnews-itemid-110519>

<sup>22</sup> 據說，日本公文式教育的創始人，是出生於日本高知縣的公文先生。他畢業於日本國立大阪大學數學系，然後任教於高知縣海南高級中學。當初，他是為了輔導自己就讀小學二年級的孩子，才開始編寫適合孩子學習的教材。後來，因為孩子的成績有明顯改善，使得鄰里之間紛紛把孩子私送到他家裡，接受他的輔導。

## 補習現象

日本的教育制度亦是實行 9 年義務教育，情況與韓國相類似；此外，日本社會同樣非常著重學業成績，日本大學的入學考試競爭同樣非常激烈。

面對競爭激烈的升學壓力，日本學生對補習的需求很大。文部省 1986 年完成一項調查，發現日本小學生每六人中有一人(約 16.6%)上補習班，而中學生則每兩人中有一人(約 50%)，兩組學生合計有 450 萬人上補習班。

2008 年，文部省發表校外活動調查結果<sup>23</sup>，上補習班的小學生增至 25.9%，創下最高紀錄。國中學生上補習班的更是超過半數，佔 53.5%。就日本社會補習風氣如此盛行，據文部省報告指出，主要因素包括：(1)重視學歷的社會風氣；(2)分數至上的考試制度；(3)粗枝大葉的學校教育；以及(4)學校教育未能滿足家長的心願。

## 政府措施

文部省鑑於學生過度上補習班，影響身心發展和學校教育，從強化學校教育立場考慮，曾在 1987 年年初，向全國的教育委員會發出一道「補習勸告」通知，宣布各校可以在早上上課前和下午放學後實施課外補習，以減少家長對學校教育的不信任，恢復學校的魅力<sup>24</sup>。然而，「勸告」對減少學生依賴補習未有明顯改善。

## 小結

綜合而言，雖然日本學生補習情況普遍，但其實有不少日本家長均承認，補習對學生的健康及體力等方面有不良影響，亦認為補習對學生的生活體驗有所不足，而家長之所以送子女上補習班，大部份是基於對學校的學習教育感到不安。2008 年，漢陽大學學者 Dawson 研究亦指出，日本家長送子女上補習班，主要原因是認為子女只接受學校教育並不足夠(66.5%)，及社會重視成績表現(59.9%)。

---

<sup>23</sup> 調查於 2007 年 11 月進行，以公立國小 3 年級及公立國中 2 年級約 5 萬 3,000 名學生及 6 萬 8,000 名家長為受訪對象。資料轉載於：台灣教育部電子報(2008 年 8 月 21 日)，及北方網(2008 年 8 月 26 日)。

[http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows\\_sn=1778](http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows_sn=1778)

<http://edu.big5.enorth.com.cn/system/2008/08/26/003654618.shtml>

<sup>24</sup> 見「日本文部省向補習班挑戰」，馬耀輝，《遠見雜誌》第 011 期，1987 年 5 月號。

[http://www.gvm.com.tw/Boardcontent\\_9370.html](http://www.gvm.com.tw/Boardcontent_9370.html)

### (三) 台灣補習現象概況

#### 聞名國際

在台灣，亦有一條著名的補習街，就是位於台北火車站附近的南陽街。早在上世紀九十年代中，英國電視台報道當地數學教育現況，這條街也上了專題<sup>25</sup>。當地有饒舌歌手演唱〈補補補〉一曲，反映台灣補習盛行現象。

#### 補習現象

台灣亦是實施 9 年義務教育<sup>26</sup>；然而，即使國小升國中不用聯考，但由於要應付分班試及高中聯招等考試，不少家長還是送子女上補習班；當地對補習服務需求甚大，甚至出現「惡補」情況——當地有部份學校以種種名義，要求學生接受留校繳費補習，或是學生放學後到學校老師家中接受補習，社會形容此情況為「惡補」。

面對升學歷力，學生上補習班的需求不斷增加，坊間小型或私塾式的私型補習社應運而生。與此同時，坊間又興起一些「才藝」補習——心算、電腦、速讀、美術、音樂、書法、圍棋、游泳、視力訓練等，補習科目愈來愈多元。總的而言，當地補習科目主要分為兩類，即文理類及技藝類，前者包括文理科、外語科及法政科，後者包括珠算、心算、會計、商類、音樂舞蹈、資訊，及家政烹飪類等。

#### 政府措施

由於「惡補」情況嚴重，加上學生參加補習班愈趨普遍，當地政府於 1978 年公布《加強輔導中小學正常教學要點》<sup>27</sup>，以管控惡性補習。

踏入廿一世紀，當地政府進一步推行教育改革。2001 年，當地實施中學學生基本學力測驗，簡稱「國中基測」<sup>28</sup>，以配合教育部推動「高級中學多元入學」方案。2002 年，教育部正式廢除聯考<sup>29</sup>，改用多元入學方案。

<sup>25</sup> 「後南陽街時代來臨！——補習文化再探」，台灣光華雜誌，1996 年 10 月第 24 頁。

<sup>26</sup> 自 1968 年起，台灣推行 9 年義務教育；2011 年元旦，當地政府宣布，自 2014 學年起實施 12 年基本教育。

<sup>27</sup> 當地政府於 1976 年頒布〈補習及進修教育法〉。該條例分別於 2002 年及 2005 年曾作出修正。

<sup>28</sup> 為配合當地將實施 12 年義務教育，2013 年為當地最後一次舉辦基本學力測驗，2014 年起改以國中教育會考取代基本學力測驗。

## 小結

正當政府推行連串教育改革方案之際，當地學生補習情況卻仍然盛行。台灣中央研究院及教育部等機構於 2001 年開始進行一項名為「台灣教育長期追蹤資料庫」研究(Taiwan Education Panel Survey, 簡稱“TEPS”)<sup>30</sup>，對當地國中一年級以及高中、高職和五專二年級的學生、學生家長、老師和學校，進行為期 7 年的資料蒐集。就 2001 年進行的資料蒐集調查，發現 72.9% 國中生有參與補習，每周補習時數平均約 4.3 小時<sup>31</sup>。

台灣東海大學副教授劉正 2006 年發表研究(該研究根據 TEPS 於 2001 年至 2002 年搜集的資料進行分析)，發現每名學生每月補習開支平均約為 3,000 元台幣(折合約為 \$790 港元)<sup>32</sup>。劉正教授以「升學主義」來歸納台灣補習盛行的其中主要原因<sup>33</sup>。

2010 年，「國中基測」舉辦踏入第十年，國中基測中心進行的「2010 國中基測研發成果」調查報告指出，「國中基測」推行十年來，國中生補習率仍然高達七成五<sup>34</sup>。

綜合而言，雖然台灣當地政府先後推出教育改革及推行法例，以減輕學生的學習壓力，但從政府資料分析，不論是文理科、外語科，或技藝科，台灣的補習班數目仍然不斷增加【圖 3.1】。

---

<sup>29</sup> 從 1954 年到 2001 年，台灣的大學入學考試實行聯考制度。2002 年，台灣推出大學多元入學方案等措施，原意是希望創造多元價值，啟發學生多元智慧。招生渠道的設計也傾向多元，包括學生是否有特殊才藝等。

<sup>30</sup> TEPS 是一項由台灣中央研究院、教育部和國科會共同資助，並由中央研究院及社會學研究所等共同執行的一項長期資料庫計劃。計劃由 2001 年開始，對當地國中一年級以及高中、高職和五專二年級的學生、學生家長、老師和學校，進行為期 7 年的資料蒐集。

<sup>31</sup> 2001 年調查的調查方式為紙筆問卷，研究對象為高中、高職及五專之二年級學生，樣本數目為 13,509 個。[http://www.teps.sinica.edu.tw/TEPSNews/TEPS~News\\_015.pdf](http://www.teps.sinica.edu.tw/TEPSNews/TEPS~News_015.pdf) (下載於 2013 年 1 月 23 日)

<sup>32</sup> 據香港銀行公會網頁資料，每 100 新台幣，對換 26.38 港元(資料下載於 2013 年 2 月 27 日)，按此計算，即每 1,000 新台幣對換 263.8 港元。

<http://www.hkab.org.hk/ExchangeRateDisplayAction.do>

<sup>33</sup> 見「補習在台灣的變遷、效能與階層化」，劉正 (2006)，教育研究集刊，第 52 輯第四期。

<sup>34</sup> 見 <http://www.bctest.ntnu.edu.tw/20101224news.pdf>，及聯合新聞網 2010 年 12 月 25 日報道。[http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f\\_ART\\_ID=290591](http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f_ART_ID=290591)

## (四) 香港補習現象概況

### 聞名國際

香港補習現象，同樣聞名於國際。美國財經雜誌《福布斯》2010年選出12份亞洲最古怪的高薪工作，當中高居排名榜第二位的，就是香港星級補習名師<sup>35</sup>。

### 補習現象

1978年，本港推行9年免費教育(即6年小學及3年初中教育)；學生完成初中課程後需參加評核試，以作為升讀資助高中課程的甄選和派位辦法。在修畢高中課程後，學生需參加公開試—香港中學會考，以決定能否升讀預科課程(即中六及中七)。完成預科課程後，學生需應考另一個公開試—高級程度會考，以決定入讀資助大學學位課程資格。

2009年9月學年起，本港推行「334」新學制，讓所有學生都有機會接受3年初中及3年高中教育，而配合4年制的大學課程，目的是為學生提供有利環境，達致終身學習和全人發展目標<sup>36</sup>。於新學制下，高中課程包括四個核心科目<sup>37</sup>，二至三個選修科目或職業導向教育，以及其他學習經歷。評核方面，學生於完成6年的中學課程後，須參加公開考試—中學文憑考試，以作為入讀4年制資助大學學位課程大學的資格。

上述種種，反映本港的教育制度，無論是新學制推行之前或之後，仍以考試作為升學關卡，分別只是將主要的關卡由兩個(中學會考及高級程度會考)改為一個(中學文憑試)；一次定生死的意味更重，學生升學壓力不減，學生對補習仍有需求。就在新高中學制正式推行後半年(2010年3月)，有報章引述私人補習社表示，報讀高一中英數補習班的人數，比2009年3月急升一成以上。

首屆中學文憑試成績已於2012年舉行完畢；踏入2012/13學年，當局展開新高中課程檢討<sup>38</sup>，為第二屆文憑試作準備。與此同時，坊間有機構看準機會，因應文憑試歷屆試題不足，以及學生和學校缺乏有關試題操訓練等

<sup>35</sup> 參見 <http://paper.wenweipo.com/2010/05/11/GJ1005110006.htm> ;

[http://big5.ce.cn/gate/big5/civ.ce.cn/main/gd/201005/18/t20100518\\_21414348.shtml](http://big5.ce.cn/gate/big5/civ.ce.cn/main/gd/201005/18/t20100518_21414348.shtml)

<sup>36</sup> 見教育統籌局《高中及高等教育新學制——投資香港未來的行動方案》(2005)。

<sup>37</sup> 包括中文、英文、數學及通識科。

<sup>38</sup> 有關檢討已於2012年12月19日結束。

情況，紛紛開設相關補習服務，例如舉行模擬文憑試，為學校提供額外考試操練機會，部份機構更提供批改及分析全港成績資料，對學校及學生而言有一定程度的參考價值，因此頗受學校及學生歡迎。據一所提供模擬文憑試機構表示，該機構於 2012 年 11 月舉行第二屆模擬文憑試，試場數目較 2011 年多一倍，而報名程序已在 9 月初接受學校網上登記，結果於 10 分鐘內滿額<sup>39</sup>；反映學校及學生對考試操練的需求，補習依然受學生歡迎。

本港學生升學壓力大，主要原因之一，是本港資助大學學額遠未能滿足需求。本地受資助的第一年學士學位課程學額，佔本港 17-20 歲適齡人口比率一直偏低，例如 1989/90 年度，比率只維持於單位數，只有 8.8% (即只有 7,417 個)。直到 1990/91 年度，比率才出現雙位數，為 10.2% (即只有 8,571 個)。此後年間，比率雖然有增加，但增長速度緩慢，及至 2011/2012 年度，比率為 20.2% (即只有 16,354 名)<sup>40</sup>，而 2012/13 年度供第一屆文憑試學生入讀的大學資助學額，只有約 15,000 個，學額提供與需求有明顯差距<sup>41</sup>。

上文可見，考試成績為學生通過升學關卡的主要決定因素，加上本地資助大學學額嚴重不足，處身在競爭愈來愈激烈的社會中，本港學生面對的升學壓力，實在可想而知；補習服務的出現，正好滿足到學生和家長重視成績分數的需求。

## 政府措施

目前，「補習」被納入為「提供非正規課程的私立學校」類別，受《教育條例》(第 279 章)監管，規定機構同一天教授 20 人或同一時間教授 8 人以上，需註冊為「學校」<sup>42</sup>。教育局資料顯示，1998 年年底，本港約有 390 間註冊補習學校<sup>43</sup>，及至 2010 年，全港約有超過 2,000 間提供非正規課程的私立學校(當中包括補習社)<sup>44</sup>。不過，透過互聯網及電話提供補習服務的機構，則毋須註冊為「學校」。

<sup>39</sup> 見星島日報 2012 年 9 月 27 日報道。據報道，有機構於 2012 年 11 月舉行第二屆模擬文憑試，於全港 20 所學校內設立試場，試場數目較 2011 年多一倍，每科可供 3,000 人參加。

<sup>40</sup> 見大學教育資助委員會搜尋統計數據網頁(2013 年 3 月 1 日下載)。

<http://cdcf.ugc.edu.hk/cdcf/statIndex.do?language=TC>

<sup>41</sup> 第一屆中學文憑試成績結果顯示，有 26,431 名日校考生的成績符合本地四年制學士學位課程的基本入學要求，佔整體日校考生 37.7%。可是，2012/13 年度供第一屆文憑試學生入讀的大學資助學位課程學額只有約 15,000 個，即有大批合資格升讀大學的學生未能獲得受資助學位。

<sup>42</sup> 根據《教育條例》，任何人如管理一間未經註冊或臨時註冊的學校，均屬犯法，一經定罪，最高可被判罰款 25 萬元及監禁 2 年。

<sup>43</sup> 資料轉載於「補習學校註冊事宜」，調查報告摘要，申訴專員公署，1999。

<sup>44</sup> 見蘋果日報 2010 年 6 月 4 日報道。

從政府立場而言<sup>45</sup>，本港的補習社受到一定程度到的監管，這主要從註冊、土地用途及收費等方面進行監察<sup>46</sup>。政府於 2009 年發出須知單張，提醒學生和家長在報讀這類課程時應留意的事項<sup>47</sup>。

關注到不少基層家庭都希望子女獲得課後功課輔導，政府於 2011/12 年度財政預算案中，預留了 1.1 億元，於全港 50 間小學試行為期 3 年的先導計劃，鼓勵及安排大學生提供課後功課輔導，協助來自基層家庭的小學生解決學習上的困難<sup>48</sup>。

## 小結

上文所見，即使本港教育制度曾作出改革，在競爭激烈社會中，加上大學資助學額遠未能滿足需求，使令本港升學壓力不斷增加，而學生及家長對補習服務的需求就更加殷切。

---

<sup>45</sup> 見前署理教育局局長陳維安 2009 年 12 月 16 日於立法會會議上回答議員提問時內容。

<sup>46</sup> 條例規定，補習社於辦學前要得到地政總署批准符合地契用途；收費方面，條例規定除首期學費外，補習社每期學費於每月首個上學日收取，不能一次過收取所有費用。

<sup>47</sup> 2009 年，政府印製「報讀提供非正規課程的私立學校須知」單張，內容主要有(1) 應選擇報讀獲教育局註冊或臨時註冊的非正規私校；(2) 在報讀前細閱非正規私校派發的課程單張；(3) 留意課程費用資料；(4) 應按月繳交費用；(5) 應保存正式收據；(6) 應選擇安全的學習環境；(7) 應選擇合適的上課日期及時間。

<sup>48</sup> 見 2011/12 年度政府財政預算案第 133 段。



## (五) 選定地區補習現象比較

上文概括說明了南韓、日本、台灣及香港的補習情況，現以表列形式就近年四地學生的補習比率及開支作一簡單顯示。

	南韓	日本	台灣	香港
補習比率	2011 年 <sup>49</sup> 小學生：84.6% 中學生：71.0%	2007 <sup>50</sup> 小學生：25.9% 國中生：53.5%	2010 <sup>51</sup> 國中生：75%	2011 <sup>52</sup> 中三學生：54 % 中六學生：72%
補習開支	2011 年 <sup>53</sup> 每名小學生每月： 24.1 萬韓元 (折合約\$1,780 港元)； 每名中學生每月： 26.2 萬韓元 (折合約\$1,940 港元)	--	--	2010 <sup>54</sup> 每名中學生每月： \$953 港元

【表 3.1】韓國學生每月補習比率及開支 (2007-2011)

	2007		2008		2009		2010		2011	
	小學	中學	小學	中學	小學	中學	小學	中學	小學	中學
補習比率	88.8%	74.6%	87.9%	72.5%	87.4%	74.3%	86.8%	72.2%	84.6%	71.0%
每名學生補習 開支 (10 Thousand won)	22.7	23.4	24.2	24.1	24.5	26.0	24.5	25.5	24.1	26.2
折合約港元	\$1,680	\$1,730	\$1,790	\$1,780	\$1,810	\$1,920	\$1,813	\$1,890	\$1,780	\$1,940

資料來源：韓國國家統計部調查 (The Survey of Private Education Expenditure, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011)。據香港銀行公會網頁資料，每 100 韓元，對換 0.74 港元(資料下載於 2013 年 2 月 27 日) <http://www.hkab.org.hk/ExchangeRateDisplayAction.do>。如此計算，即每 10,000 韓元對換 74 港元。

<sup>49</sup> 韓國國家統計局調查。

<sup>50</sup> 文部省資料。

<sup>51</sup> 「2010 國中基測研發成果」調查報告，及聯合新聞網 2010 年 12 月 25 日報道。

<http://www.bctest.ntnu.edu.tw/20101224news.pdf>;

[http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f\\_ART\\_ID=290591](http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f_ART_ID=290591)

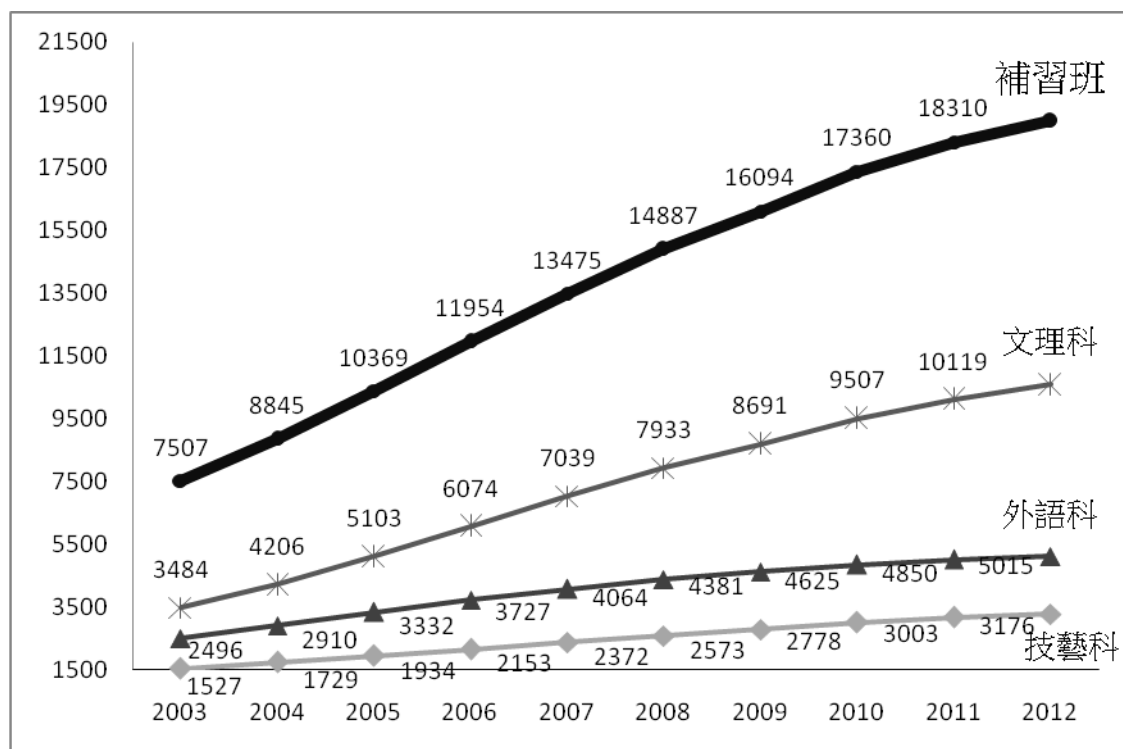
<sup>52</sup> 香港大學教育學院比較教育講座教授貝磊於 2011 年以問卷形式訪問了 16 所中學逾 1,700 名學生，發現中三學生及中六學生補習比率分別為 54%及 72%。有關結果於 2012 年 5 月公布。

<sup>53</sup> 韓國國家統計局調查。

<sup>54</sup> 香港明愛九龍社區中心於 2010 年 1 至 7 月，訪問了 898 名中學生。詳細內容，參閱明愛九龍社區中心「中學生補習情況調查報告 2010」。

<http://klbcc.caritas.org.hk/private/document/644.pdf>

【圖 3.1】台灣文理科、外語科、技藝科及整體補習班數目(2003-2012 年)



資料來源：教育部直轄市及各縣市補習班管理系統 <http://bsb.edu.tw/afterschool/index.jsp>

## 第四章 調查結果

### 4.1 調查目的

為進一步探討本港學生補習現象，本研究透過進行全港電話意見調查，以掌握本港中、小學生補習比率、開支、原因、影響，以及他們對補習評價等方面資料，從而作出觀察和建議。調查於 2012 年 12 月 7 日至 30 日期間進行，共成功訪問全港 524 名就讀小五至中六學生。

### 4.2 調查方法

調查以電話訪問形式進行<sup>55</sup>，訪問對象為就讀小五至中六全日制學生。調查內容主要包括以下幾方面：

- (1) 參與補習比率
- (2) 參與補習原因
- (3) 補習內容／時間／開支等狀況
- (4) 補習對學生帶來的影響
- (5) 補習學生對補習的觀感

調查抽取樣本的方法根據下列步驟進行：

#### 4.2.1 調查日期

調查由 2012 年 12 月 7 日至 30 日期間進行(12 月 21 日為冬至，12 月 25 及 26 日為公眾假期，這三天沒有進行調查)。調查時段為星期一至五下午六時半至十時，周六及周日為下午二時至十時。

#### 4.2.2 電話樣本

電話樣本調查採用的電話樣本，以隨機抽樣方法，從通訊事務管理局辦公室撰寫的香港電訊服務手提電話號碼計劃中，抽取出種子號碼（頭四位號碼），然後以電腦隨機方法產生另一組號碼（後四位號碼），將兩組號碼混合成為最後樣本。

#### 4.2.3 抽取被訪者

訪問員成功接通電話後，會問及住戶中就讀小五至中六的全日制學生數

<sup>55</sup> 調查由香港青年協會委託政策 21 有限公司進行電話訪問進行。

目。若適齡人士超過一位，訪問員會選取即將生日的一位作為訪問對象。

#### 4.2.4 問卷設計

調查採用的問卷由香港青年協會青年研究中心設計，除了有關抽樣和個人資料的題目外，問卷共設 14 條。

#### 4.2.5 資料分析

調查所得數據已詳列於報告書內單向或雙向統計表中。單向統計表描述了回答該問題的所有被訪者的回應(經加權方法調整)；雙向統計表除列出上述資料外，也加入了統計上顯著的兩個變項之間的關係(卡方測試， $p < 0.01$ )。讀者應留意報告只列出統計上有顯著關係的圖表。

此外，本會曾於 1996 年及 2009 年，就本港學生的補習狀況進行同類型電話意見調查；是次調查所採用的問卷，是在該兩份問卷基礎上，加入一些新題材，以反映本港社會補習最新現象。而在進行數據分析時，會引用該兩次調查的有關結果，作為參考。

### 4.3 樣本資料

調查的回應率為 50.3%，標準誤差率低於 $\pm 2.2\%$ 。樣本資料根據香港政府統計處資料，按全港就讀小五至中六日校學生組別作比例調整。由於數據經加權統計，部份圖表不一定得出相同的總數。

調查共成功訪問全港 524 名就讀小五至中六學生。經加權後的樣本【表 4.3.1】，女被訪者所佔的比例(54.9%)高於男被訪者(45.1%)。年級方面，就讀年級愈高者，所佔比例愈多(小五及小六佔 23.1%，中一至中三佔 37.6%，中四至中六者佔 41.4%)。就讀學校類型方面，近半數被訪者就讀於資助學校(48.5%)，三成七(37.1%)就讀於官立學校，一成四(14.4%)就讀於直資／私立／國際學校。受訪者的家庭經濟背景方面，大部份受訪者均表示不清楚其家庭每月總收入範圍，一成九(19.1%)則表示其家庭每月總收入為少於兩萬元，一成六(15.5%)則於兩萬元以上。

表 4.3.1 調查樣本

性別	實際樣本		加權樣本	全港小五至中六日校學生 (2011/12) <sup>56</sup>	
	人數	百分比 (%)	百分比 (%)	人數	百分比 (%)
男	230	43.9%	45.1%	--	--
女	294	56.1%	54.9%	--	--
<b>合計</b>	<b>524</b>	<b>100.0%</b>	<b>100.0%</b>	--	--
<b>就讀年級</b>					
小五及小六	51	10.1%	21.3%	117,530	21.3%
中一至中三	114	22.5%	37.6%	208,010	37.6%
中四至中六	342	67.5%	41.4%	227,278	41.4%
<b>合計</b>	<b>507</b>	<b>100.0%</b>	<b>100.0%</b>	<b>552,818</b>	<b>100.0%</b>
<b>就讀學校類型</b>					
官立	193	39.4%	37.1%	--	--
資助	225	45.9%	48.5%	--	--
直資／私立／ 國際學校	72	14.7%	14.4%	--	--
<b>合計</b>	<b>490</b>	<b>100.0%</b>	<b>100.0%</b>	--	--
<b>家庭每月收入</b>					
\$19,999 或以下	87	20.2%	19.1%	--	--
\$20,000 或以上	73	16.9%	15.5%	--	--
不知道／難講	271	62.9%	65.4%	--	--
<b>合計</b>	<b>431</b>	<b>100.0%</b>	<b>100.0%</b>	--	--

## 4.4 主要數據

### 4.4.1 受訪者自評成績表現及參與補習經驗

本港學生升學競爭向來激烈，不少學生，無論是成績好或差，為了考取好成績，在課餘均有補習；部份家長甚至安排年幼子女參加各式各樣的科目補習，為子女的升學盡早作出準備<sup>57</sup>。

【表 4.4.1】顯示受訪學生對個人成績表現的評價。調查顯示，接近兩成四(23.7%)受訪者自評成績「好差」或「麻麻」，兩成二(22.2%)自評成績「幾好」或「非常好」；逾五成(52.8%)自評成績屬一般水平。

<sup>56</sup> 香港統計年刊 2012 年版。

<sup>57</sup> 香港教育學院兒童研究與創新中心於 2012 年 1 月，以問卷形式成功訪問了來自全港 20 間幼稚園的 1,260 名家長，結果顯示，三成幼兒家長已為子女報讀了三個或以上興趣班，而報讀一至兩個興趣班者，佔四成半，即合共有七成半家長為年幼子女報讀興趣班。參見各大報章(2012 年 2 月 14 日)報道。

【表 4.4.2】顯示受訪學生過去參與補習的經驗。調查顯示，超過四分之三(76.1%)受訪學生有上補習班經驗，當中以表示從小五已開始補習者佔較多，佔一成三(13.0%)；而表示早自小三或之前已開始補習者，合共亦佔逾兩成(22.1%)；只有一成四(14.3%)受訪者表示從來不參與補習。

表 4.4.1：(2012) 整體而言，你認為自己成績如何？(讀選項)(只選一項)

	人數	百分比	
好差	37	7.2%	} 23.7%
麻麻	85	16.5%	
普通／一般／比上不足比下有餘	272	52.8%	
幾好	109	21.2%	} 22.2%
非常好	5	1.0%	
唔知／難講	7	1.3%	
<b>合計</b>	<b>516</b>	<b>100.0%</b>	

\* 此表數據經加權統計

表 4.4.2：(2012) 響你印象中，你最早幾多年級開始補習？

	人數	百分比	
小一之前	9	1.7%	} 76.1%
小一	24	4.8%	
小二	32	6.3%	
小三	47	9.3%	
小四	43	8.4%	
小五	66	13.0%	
小六	46	9.0%	
中一	20	3.9%	
中二	23	4.5%	
中三	24	4.7%	
中四	25	4.9%	
中五	18	3.6%	
中六	11	2.2%	
從來不補習	73	14.3%	
唔知／難講	49	9.6%	
<b>合計</b>	<b>511</b>	<b>100.0%</b>	

\* 此表數據經加權統計

#### 4.4.2 受訪者現時參與補習比率及原因

至於最新情況，【表 4.4.3】顯示，在整體受訪者中，六成三(63.3%)受訪學生透露在接受訪問期間有參與補習，即有 331 人，比率明顯高於 1996 年調查的三成四(34.1%)及 2009 年調的五成七(56.7%)【表 4.4.4】。數據進一

步顯示，受訪學生參與補習的比率，與他們就讀年級，自評成績表現，或性別，統計上均沒有出現顯著的差異。

綜合【表 4.4.5】及【表 4.4.6】分析，學生參與補習的原因，仍以補底型考慮者(即因為成績差而需要作出改善)佔最多，百分比為三成八(37.8%)，不過，所佔百分比已較 1996 年調查的逾七成(70.7%)及 2009 年的五成八(57.5%)為少。相反，表示希望藉補習來維持甚至提升好成績者所佔的比率則明顯急升，由 1996 年調查的“0%”，急升至 2009 年調查的一成七(17.3%)，及是次 2012 年調查的兩成半(25.1%)。

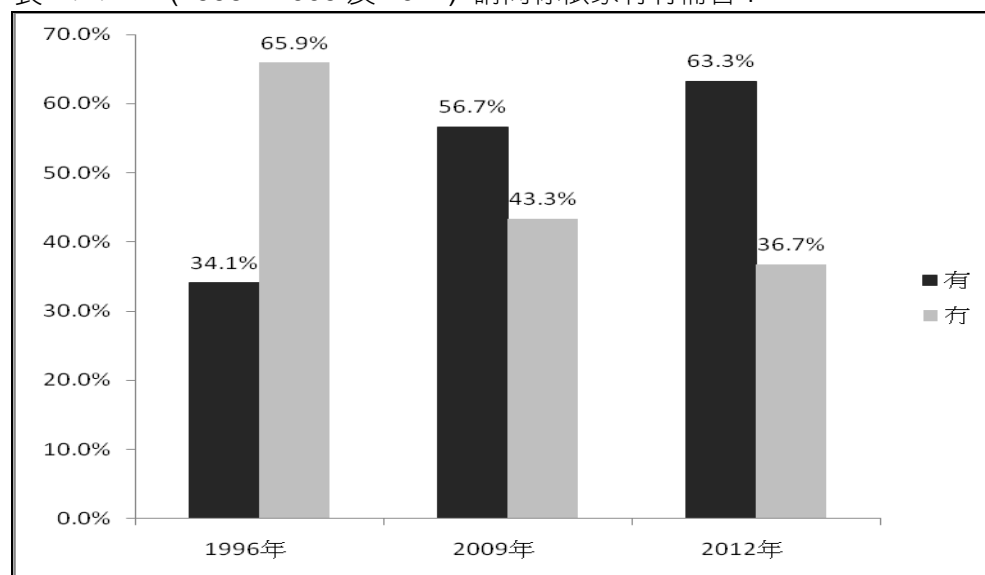
至於沒有補習的受訪學生，【表 4.4.7】顯示，他們不參與補習的原因，主要是認為沒有此需要。

表 4.4.3：(2012) 請問你依家有冇補習？包括私人補習，上補習班，網上補習等，但不包括學校提供嘅免費補習服務。

	人數	百分比
有	331	63.3%
冇	192	36.7%
<b>合計</b>	<b>523</b>	<b>100.0%</b>

\* 此表數據經加權統計

表 4.4.4：(1996, 2009 及 2012) 請問你依家有冇補習？



\* 此表數據經加權統計

~1996 年調查，於 1996 年 5 月 13 日至 20 日期間進行，以隨機抽樣方法，用電話成功訪問 507 名 10-19 歲學生。

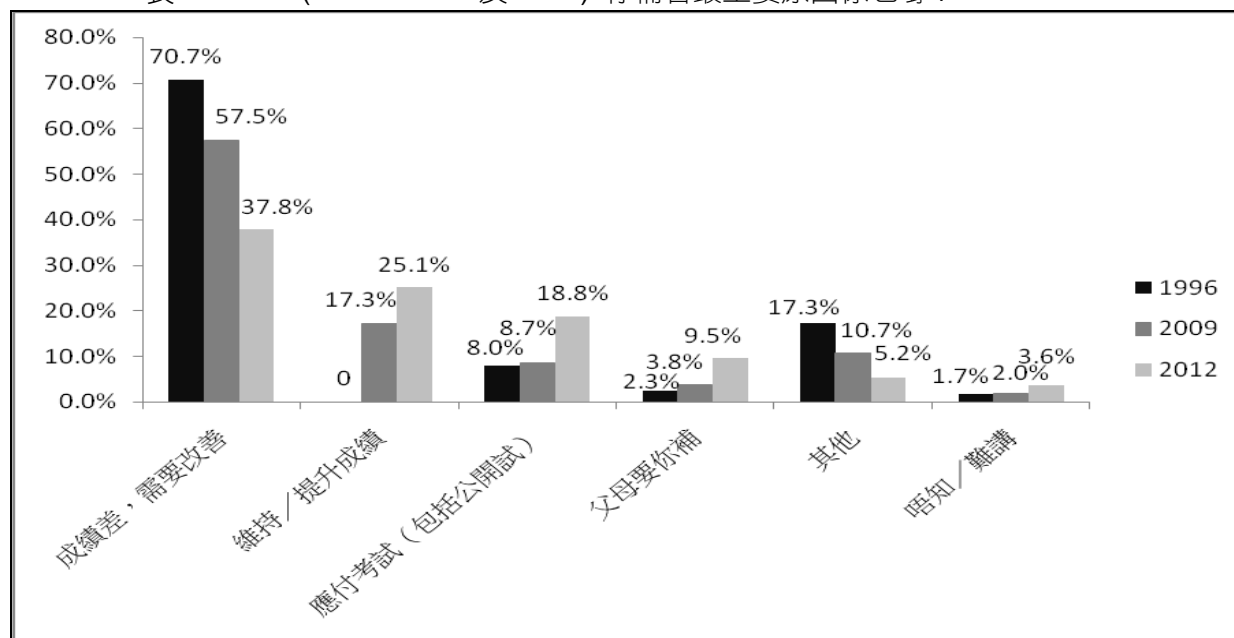
~2009 年調查，於 2009 年 8 月 5 日至 17 日期間進行，以隨機抽樣方法，用電話成功訪問 521 名在新學期升讀小五至中七的日校學生。

表 4.4.5：(2012) (有補習) 你補習最主要原因係乜嘢？(讀答案) (只選一項)

	人數	百分比
成績差，需要改善	124	37.8%
維持／提升成績	82	25.1%
應付考試(包括公開試)	62	18.8%
父母要你補	31	9.5%
屋企無人幫到你	11	3.3%
屋企無人睇住／無人照顧	4	1.3%
與同學／朋友一起補	1	0.4%
唔補會蝕底	--	--
其他	1	0.2%
唔知／難講	12	3.6%
<b>合計</b>	<b>328</b>	<b>100.0%</b>

\* 此表數據經加權統計

表 4.4.6：(1996, 2009 及 2012) 你補習最主要原因係乜嘢？



\* 此表數據經加權統計

~1996年調查，於1996年5月13日至20日期間進行，以隨機抽樣方法，用電話成功訪問507名10-19歲學生。

~2009年調查，於2009年8月5日至17日期間進行，以隨機抽樣方法，用電話成功訪問521名在新學期升讀小五至中七的日校學生。



表 4.4.7：(2012) (冇補習) 你無補習最主要原因係乜嘢？

	人數	百分比
無需要 (應付到功課/考試)	110	57.3%
無時間	26	13.5%
覺得補習效果不大	25	12.9%
無錢/屋企負擔唔到	12	6.1%
學校有功課輔導班	3	1.7%
其他	1	0.6%
唔知/難講	15	7.8%
<b>合計</b>	<b>192</b>	<b>100.0%</b>

\* 此表數據經加權統計

#### 4.4.3 補習內容，時間，開支等情況

對於三百多名於受訪期間有參與補習的學生，他們的補習生活大致是如何？

【表 4.4.8】顯示，受訪學生每人每星期平均用 4.9 小時上補習，較 2009 年調查的 3.06 小時為多。

開支方面，綜合【表 4.4.9】及【表 4.4.10】分析，過半數(51.9%)受訪學生每人每月的補習費為一千港元以上，所佔比率亦較 1996 年調查的 19.1% 及 2009 年調查的 34.4% 明顯為高。

補習科目方面，【表 4.4.11】顯示，較多受訪者參與英文科(36.8%)及數學科(25.3%)補習。

表 4.4.8：(2009 及 2012) 你每星期平均用幾多小時補習？

	2009	2012
平均小時※	3.06 小時	4.9 小時

\* 此表數據經加權統計

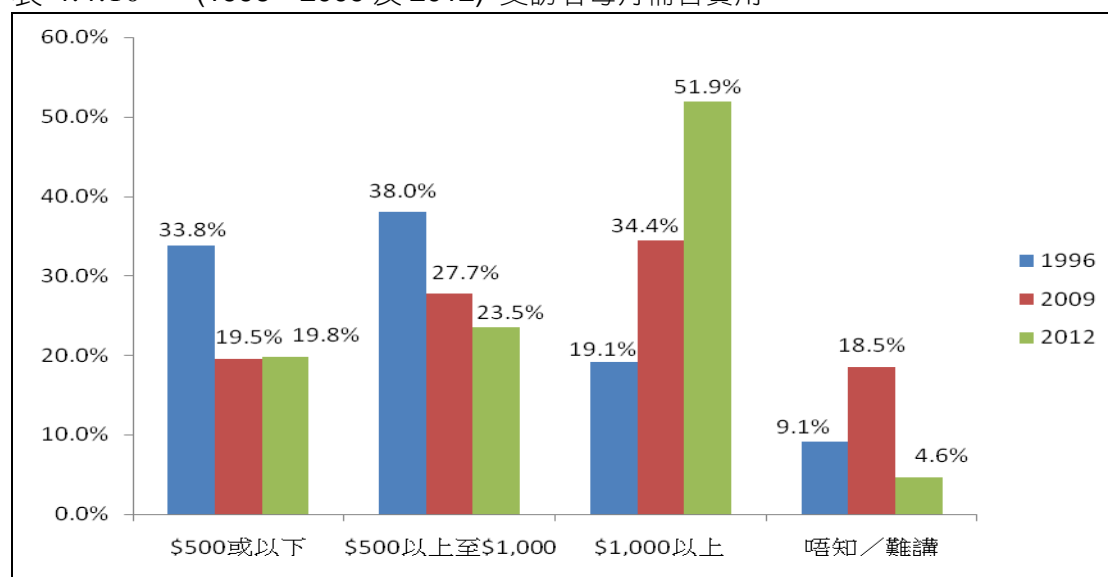
~2009 年調查，於 2009 年 8 月 5 日至 17 日期間進行，以隨機抽樣方法，用電話成功訪問 521 名在新學期升讀小五至中七的日校學生。

表 4.4.9：(2012) (有補習) 你每個月大約花幾多錢響補習方面？

	人數	百分比
\$500 或以下	65	19.8%
\$500 以上至\$1,000	77	23.5%
\$1,000 以上至\$2,000	127	38.5%
\$2,000 以上至\$3,000	22	6.7%
\$3,000 以上	22	6.7%
唔知/難講	15	4.6%
<b>合計</b>	<b>328</b>	<b>100.0%</b>

\* 此表數據經加權統計

表 4.4.10：(1996, 2009 及 2012) 受訪者每月補習費用



\* 此表數據經加權統計

~1996年調查，於1996年5月13日至20日期間進行，以隨機抽樣方法，用電話成功訪問507名10-19歲學生。

~2009年調查，於2009年8月5日至17日期間進行，以隨機抽樣方法，用電話成功訪問521名在新學期升讀小五至中七的日校學生。

表 4.4.11：(2012) (有補習) 你補習嘅科目包括邊啲？(不讀選項) (可選多項)

	人數	百分比■
英文	192	36.8%
數學	132	25.3%
中文	102	19.4%
其他理科(生物/化學等)	34	6.5%
通識	23	4.4%
其他商科(經濟/會計等)	10	1.9%
語文(外語/普通話等)	9	1.8%
其他文科(歷史/地理等)	7	1.4%
全科	64	12.2%

\* 此表數據經加權統計

■ 此題為「可選多項」題目，所列數據為選擇該答案的人次佔總答題人數之百分比

#### 4.4.4 對補習成效的意見

對於三百多名於受訪期間有參與補習的學生，他們認為補習有成效嗎？補習對他們的校園學習生活有甚麼影響？

就補習成效的評價，綜合【表 4.4.12】及【表 4.4.13】分析，大部份受訪學生均認為，其個人成績於參與補習後有進步，佔七成(69.8%)；而認為成績差不多者佔兩成三(22.8%)，只有極少數認為成績退步(1.5%)。

而當被問及補習對他們學校學習生活影響時，接近七成四(73.7%)表示沒有影響，一成多(11.4%)則認為補習令他們休息不足，以致影響上課時的精神。

表 4.4.12：(2012) 參加補習之後，你覺得自己嘅成績？(讀選項)(只選一項)

	人數	百分比
有進步／好咗	227	69.8%
無改變／差不多	74	22.8%
退步／差咗	5	1.5%
唔知／難講	19	5.9%
合計	326	100.0%

\* 此表數據經加權統計

表 4.4.13：(2012) (有補習) 以下邊一項，你覺得係補習對你響學校學習生活最大嘅影響？(讀答案)(只選一項)

	人數	百分比
無乜影響	239	73.7%
休息唔夠，上課唔夠精神	37	11.4%
補習已有教，對課堂學習不感興趣	16	4.9%
上課無咁專心，因可靠補習	14	4.4%
同學學習水平愈來愈參差，影響進度	9	2.8%
唔知／難講	9	2.9%
其他	--	--
合計	324	100.0%

\* 此表數據經加權統計

#### 4.4.5 對本港補習風氣盛行的評價

姑勿論受訪者有沒有參與補習，調查邀請所有受訪者就本港補習風氣盛行現象作評價。

【表 4.4.14】顯示，雖然接近三分之二(65.2%)受訪者不認為他們喜歡補習，但與此同時，接近三分之一(32.0%)受訪者認為，在香港的學習環境中，補習是必須的，另有四分之一(25.0%)受訪者坦言，當周遭每人都參與補習，假如自己不補習，會感到相當壓力。

表 4.4.14：(2012) 你同唔同意以下嘅講法？

	同意		不同意		唔知／ 難講	合計
	非常 同意	幾 同意	不大 同意	完全不 同意		
喺香港讀書，補習 係必須嘅	38 7.4%	127 24.6%	211 40.9%	118 22.8%	22 4.3%	<b>516</b> <b>100.0%</b>
	<b>165</b> <b>32.0%</b>		<b>329</b> <b>63.7%</b>			
當人人都補習時， 你唔補就會有壓力	20 3.8%	110 21.2%	208 40.1%	160 30.9%	21 4.1%	<b>519</b> <b>100.0%</b>
	<b>130</b> <b>25.0%</b>		<b>368</b> <b>71.0%</b>			
你喜歡補習	12 2.3%	142 27.3%	198 38.2%	140 27.0%	27 5.1%	<b>519</b> <b>100.0%</b>
	<b>154</b> <b>29.6%</b>		<b>338</b> <b>65.2%</b>			

#### 4.5 調查小結

綜合本會過去及是次調查數據，現就本港中、小學生補習最新狀況作主要總結。

##### 4.5.1 本港學生補習比率持續上升，但過半數坦言不喜歡補習

調查顯示，六成三(63.3%)受訪者於接受訪問期間有參與補習，比率明顯高於 1996 年調查的三成四(34.1%)及 2009 年調查的五成七(56.7%)，但與此同時，六成半(65.2%)受訪者不認為他們喜歡補習。

##### 4.5.2 補底型補習考慮漸減少，拔尖型補習考慮趨明顯

調查顯示，雖然仍有最多受訪者以補底型考慮(即因為成績差而需要作出改善)為參與補習的原因，百分比為三成八(37.8%)，但所佔比率已較 1996 年調查的逾七成(70.7%)及 2009 年調查的五成八(57.5%)下降；相反，表示希望藉補習來維持甚至提升成績者所佔的比率則明顯急升，由同期的 0%”，急升至一成七(17.3%)，及是次的兩成半(25.1%)。結果反映「拔尖」型補習情況愈來愈多，學生對透過補習以進一步提升成績均有相當需求。

#### **4.5.3 補習時間及開支均增加**

調查顯示，受訪學生每人每星期平均用 4.9 小時上補習，較 2009 年的 3.06 小時為多；開支方面，過半數(51.9%)受訪學生每人每月的補習費為一千港元以上，所佔比率亦較 1996 年調查的 19.1%及 2009 年調查的 34.4%為高；換句話說，本港有更多家庭每月花超過一千元作為子女補習開支。

#### **4.5.4 認為補習對成績有成效**

調查顯示，接近七成(69.8%)受訪學生認為，其成績於參與補習後有所進步，而認為成績差不多者佔兩成三(22.8%)，只有極少數認為成績退步(1.5%)。

而當被問及補習對他們學校學習生活影響時，接近七成四(73.7%)表示沒有影響，一成多(11.4%)則認為補習令他們休息不足，以致影響上課時的精神。

## 第五章 點評與建議

本研究於第三章，分別扼要說明了韓國、日本、台灣及香港的補習現象。於第四章中，本研究闡述了本會有關方面的最新調查結果。現綜合上述資料，就本港中、小學生補習現象作出點評和建議。

### 5.1 三項點評

#### 5.1.1 學生補習已發展至不分年級、不分成績表現，且拔尖型補習愈趨明顯； 關注補習帶給學生的心理影響

隨著社會急促發展，競爭愈來愈激烈，學生應付公開試的壓力愈來愈大，而在大學學額供應遠低於需求情況下，為提升考試分數，補習成為不少學生及家長的主要外援，使令加入補習行列的學生比率愈來愈多，就讀年級亦已不分高低，成績無論是好是差也參加補習，而期望藉補習來維持或進一步提升好成績的「拔尖」型補習情況愈來愈普遍；凡此種種，反映本港中、小學生參與補習的盛況與特色。

隨著愈來愈多學生參加補習，且用於補習方面的時間愈來愈多，莘莘學子在應付忙碌的學習生活中，仍要花時間與精神來上補習班，當中所承受的壓力，不難想像；調查中，就有相當部份學生坦言，他們不喜歡補習，只是無奈於競爭激烈的社會中，尤其在香港的學習環境中，補習是必須的，且當周遭每人都參與補習，假如自己不補習，會感到相當壓力。

過去，人們談及補習時，較多關注補習對學生成績的幫助，而補習所帶來的成效，例如補習為學生於公開考試中帶來多少個“A”級或多少粒“星星”成績，均成為有關宣傳廣告的重點，人們的著眼點就往往被吸引在這方面上。然而，我們認為，補習對學生成績的幫助，除了不能過於誇大外，我們亦應關注補習對學生帶來的身心影響，給與他們適當的支援，從而紓解當中的壓力。

### **5.1.2 於競爭激烈及追求卓越的社會中，家庭用於子女補習方面開支無可避免，增加了家庭經濟負擔；關注家庭經濟資源匱乏學生的學習機會**

香港社會升學競爭向來激烈，補習成為不少學生爭取成績眾多方法中的大多數選擇，學生每月用於補習的開支不菲，調查結果亦顯示中，本港每月花超過一千元作為子女補習開支的家庭比率愈來愈多。

處身於競爭激烈的升學途徑中，來自家庭資源較理想的學生，他們會有較多的選擇參與質素較佳的補習班；但對於家庭資源較遜、經濟條件較差的學生，其家庭可承擔的補習開支，以至他們可選擇的補習服務質素，皆不及前者，甚至花不起資源參加補習；補習開支，對部份學生而言，尤其來自家庭資源匱乏、經濟條件較差者，可說是一項沉重的經濟負擔。

凡此種種，令人關注到家庭資源匱乏及經濟條件較差的學生，他們能否與其他學生有公平的學習機會和學習質素。

### **5.1.3 補習偏重應試技巧，容易忽略多元能力發展**

同樣值得關注的是，補習向來偏重操練學生應試，目的，是要爭取更好成績表現。是次調查顯示，大部份受訪學生均認為補習有助改善他們的成績。

不過，儘管人們向來相信補習在某程度上有助學生提升成績，但無可否認的是，補習較少培育學生的多元能力發展，這不論與傳統的五育(德、智、體、群、美)，或與現今社會重視的全人發展及終身學習等教育目標有一段距離。本港有機構早前進行的調查就顯示，參與課外活動無助提升幼兒的社交能力或溝通能力，主要原因，往往是由於該類課外活動大多以訓練智能或技能為主，較少關注提升幼兒融入群體生活的能力<sup>58</sup>。

廿一世紀是知識及創新經濟的時代，競爭力亦重視個人的創意思維和其他方面的能力，單靠成績分數已不能滿足於廿一世紀市場對人才資源的需要。我們關注於培育新生代知識學習的同時，亦需關注他們於其他方面能力的發展。

---

<sup>58</sup> 社聯於 2011 年 5 月至 11 月期間，向 153 間政府資助非牟利全日制幼稚園暨幼兒中心的家長及教師發出問卷，收回 2086 套有效問卷（每套問卷受訪者包括 1 家長 1 教師）。見本地報章 2012 年 9 月 23 日有關報道。

## 5.2 三項建議

### 5.2.1 加快開展中學小班教學，拉近每班師生比例，讓學生的學習需要得到較多的關顧，冀減輕學生對課餘補習的需要

本港大部份的中、小學的班級人數一直偏高，教師教學和輔導的工作有一定困難，而由於每班師生比例差距大，這不利於學生的人本教育發展；本港實施小班教學一向受到社會人士和學界的支持。惟本港小學小班教育遲至 2009 年才開始逐步實施<sup>59</sup>。

儘管本港小學教育已逐步推展小班教育，但本地中學仍未正式推行小班教學。綜合各方資料，本港公營中學(即官立及資助中學)每班平均人數，2009 年及 2010 年分別為 35.8 人及 34.4 人，數字明顯高於經合組織同期的 23.5 人及 23.3 人<sup>60</sup>【表 5.1】。此外，本港公營中學整體學生與教師的比率，雖然已由 2000/01 年的 18.5 : 1，改善至 2011/12 年的 15.3 : 1<sup>61</sup>，但數字仍然高於 2010 年經合組織平均的 13.8 : 1【表 5.2】<sup>62</sup>。

就本港中學推行小班教學事宜，教育局向來以其他措施作為緩衝<sup>63</sup>。2012 年 2 月，教育局明確表示，現時沒有需要就分階段在中學推行小班教學作考慮<sup>64</sup>。

近年，本港入讀中一適齡人口出現下降情況，由 2006/07 學年的 84,800 人，逐步減少至 2010/11 學年的 69,000 人<sup>65</sup>。根據人口推算，本港入讀中一適齡人口於未來幾年，更會進一步下跌，2013/14 年減少 5,400 人<sup>66</sup>，及至 2016/17 學年學生數目預計跌至 53,900 人<sup>67</sup>，之後才可稍為回升。

<sup>59</sup> 小班教學，一般是指學生人數約為 15-25 人的班級，設立目的為拉近師生比例以達到較優質的教育。政府於 2007/08 年度施政報告中表示，政府由 2009/10 學年的小一班級開始，在條件許可下於公營(包括官立及資助)小學分階段實施小班教學。

<sup>60</sup> Average class size, by type of institution (public institutions, Lower secondary education)

<sup>61</sup> 見教育局局長孫明揚 2012 年 2 月 1 日書面回答立法會議員提問內容。

[http://www.info.gov.hk/gia/general/201202/01P201202010285\\_print.htm](http://www.info.gov.hk/gia/general/201202/01P201202010285_print.htm)

<sup>62</sup> OECD 2012, Education at Glance, Table D2.3

<sup>63</sup> 例如推行「全校參與及針對性輔導」，以支援那些成績稍遜的中學生，為中學提供額外教師，以便學校以科目為本施行小組教學，從而提升學生的學習效能。

<sup>64</sup> 見教育局局長孫明揚 2012 年 2 月 1 日書面回答立法會議員提問內容。

[http://www.info.gov.hk/gia/general/201202/01P201202010285\\_print.htm](http://www.info.gov.hk/gia/general/201202/01P201202010285_print.htm)

<sup>65</sup> 見立法會教育事務委員會 應付中學學生人口下降的措施 立法會秘書贏。2011 年 4 月。

<sup>66</sup> 見明報 2012 年 10 月 30 日報道。

<sup>67</sup> 見立法會教育事務委員會 應付中學學生人口下降的措施 立法會秘書贏。2011 年 4 月。



面對適齡中一學童人數未來數年下降，教育局於 2012 年 11 月決定以「1-1-1」與「2-1-1」減派方案進行中一派位，即三年內暫時把中一每班派位人數逐步減至 31 或 30 人，作為過渡性安排。

我們認為，推行中學小班教學，有利於拉近每班學生與老師的比率，同時亦能加強老師對個別學生獨特學習需要的了解，從而為學生提供適切的學習安排；這有助減少學生課餘對參加補習的依賴。

就本港入讀中一適齡人口於未來數年持續下降，我們認為這是開展中學小班教學的契機，以銜接小學的小班教學，冀讓學生的學習機會得到較多及較全面的關顧，達到優質教育目標，減少學生及家長課餘尋找私人補習的需要。

表 5.1：香港公營(官立及資助)中學的平均每班人數，與其他國家比較

	2009 (Lower Secondary)	2010 (Lower Secondary)	2011
芬蘭	20.5	20.2	~
丹麥	20.0	20.7	~
英國	21.0	21.1	~
澳洲	23.0	22.8	~
美國	23.2	23.7	~
法國	24.3	24.3	~
日本	32.9	32.8	~
台灣	~	32.7	~
韓國	35.3	34.9	~
平均	<b>23.5</b>	<b>23.3</b>	~
香港	35.8	34.4 (中一至中五)	33.0 (中一至中六)

資料來源：(1) OECD 2012, Education at Glance, Table D2.1; (2) OECD 2011, Education at Glance, Table D2.1. (3) 香港教育局網頁資料 (下載於 2012 年 10 月 30 日)

台灣：數字反映當地初中在 2010 年的情況 “2011 Educational Statistical Indicators” issued by Ministry of Education, Republic of China (Taiwan)。

表 5.2：香港公營(官立及資助)中學整體學生與教師的比率 (與經合組織比較)

	2000/01	2010	2011/12
香港	18.5 : 1	~	15.3 : 1
經合組織	~	13.8 : 1	~

資料來源：(1) 見教育局局長 2012 年 2 月 1 日書面回答立法會議員提問內容；(2) OECD 2012, Education at Glance, Table D2.3。

### 5.2.2 擴闊課外活動內容，培育學生多元能力

教育，應以全人發展為目標，均衡培養個人多元能力發展；聯合國教科文教組織於 1996 年出版之《學習：內在的財富》一書中，明確指出人類要能適應社會的需要，必須進行四項基本的學習，當中包括學習認知、學會做事、學會共同生活、及學會發展<sup>68</sup>。這些基本學習，與廿一世紀追求全人發展、多元能力非常貼近。

透過參與各類型課外活動，有益於學生多元能力發展，是培養學生全人發展的其中重要途徑。在香港，不少家長均悉心為子女安排課外活動，而上補習班，更是各項課外活動項目中廣受家長歡迎的一項；然而，從本港補習內容看，補習側重操練學生的應試能力，傾向集中課本以內的知識學習，使令學生長時間專注於應試技巧及過於集中課本知識學習，這不單不利於創造力的培養，同時亦忽略了全人發展及多元能力的培育。

近年，相繼有研究結果顯示及有學者認為，學生學時愈長，並不等於學得更多。例如，台灣東海大學 2006 年發表的研究結果顯示，每周補習 1 小時的學童，綜合分析能力比沒有補習的學童高出 0.063 分，但是補習的時間太長，成績又會打折扣。本港有教育學者認為，不要以為塞滿了學生時間表就是好事，相反，應給學生留下空間，讓學生空出更多時間，參與其他學習經歷<sup>69</sup>。

就此，我們建議社會各界，為學生共同建構一個均衡的學習環境，透過各類課外活動，讓學生多元能力得到均衡培育，協助學生全人發展。

### 5.2.3 持續及有系統地掌握香港補習現象數據，這有助制訂相關服務

數據顯示，本港中、小學生上補習班情況普遍，本地不同機構進行的調查均顯示，上補習班學生平均比率近年全部均超過五成。

然而，當補習行為已影響著本港大部份中、小學生課餘習學生活之際，特區政府對有關現象所掌握的數據卻不多，亦欠缺系統資料庫。統計處每 5 年就本港消費物價指數進行一次大規模調查，而就本港學生上補習班比率

<sup>68</sup> 學習認知，即應社會經濟等方面發展所帶來的迅速變革，必須具備廣博知識，並能對問題做深入了解，以謀求解決。學會做事，即學會應付各種狀況、與他人共同工作、相互合作和解決問題等能力。學會共同生活，即學習尊重多元，以共同解決未來各種可能的風險和挑戰。學會發展，即透過學習讓每個人的才能均能充分發揮出來，對自己要有更深入的了解。

<sup>69</sup> 「學習時間愈長愈好？」，教育評議，程介明，信報，2012 年 10 月 5 日。

及開支有關數據，統計處曾於 1999/2000 年度，以及 2004/05 年的調查中進行數據整理，但於 2009/10 年的調查中，卻沒有進行相關數據調查；往後幾年，有關部門亦沒有就此課題進行最新數據搜集。

觀乎鄰近地區如南韓及台灣等，當地政府對學生補習現象有相當掌握，數據資料較有系統，並定時作出數據更生，及公開給有需要人士參閱。在韓國，當地國家統計局自 2007 年起就該國小學、中學、高中，及一般高中年級共四類型學生參加私人教育狀況進行調查。在台灣，當地教育部建構了當地補習班網上資訊管理系統<sup>70</sup>，所記錄及搜集的數據詳細和廣泛，包括各縣市補習班總計及各縣市補習異動項目次數統計等，資料數據期更可追溯回近十年情況，即由 2003 年起至今的數據，公眾人士也能透過該網上資訊管理系統中直接取得。

就此，我們建議特區政府有關部門，採取積極態度，正視補習現象帶來的影響，就本港中、小學生補習情況進行持續及有系統的數據搜集，並建立相關的資訊管理系統，這有助對日後制訂相關服務提供全面及具說服力的參考。

---

<sup>70</sup> <http://bsb.edu.tw/>

# Private Tutoring of Primary and Secondary School Students in Hong Kong

---

## Summary Report

### 1. Background

Hong Kong is a highly competitive society in which academic performance and examination results are considered important. The practice of undertaking private tuition in an attempt to obtain good academic results has therefore become prevalent among Hong Kong students. What are the current patterns of private tuition? Is there any difference in this regard between students in Hong Kong and in neighboring regions such as South Korea, Japan, and Taiwan?

The Youth Research Centre of the Hong Kong Federation of Youth Groups has long been concerned about the use of private tuition, and surveys in this area were conducted in 1996<sup>71</sup> and 2009<sup>72</sup>. To follow up on these studies and update their findings, the Centre conducted a similar survey on the topic in December 2012.

In this study, the term private tuition refers to supplementary tutoring on academic subjects which takes place outside schools and for which a fee is charged. Free or voluntary academic support services provided by schools, organizations, or individuals are not covered.

### 2. Methodology

A territory-wide telephone survey of students' views on private tutoring was conducted from 7-30 Dec 2012. A total of 524 randomly sampled students from Primary 5 to Secondary 6 were successfully polled.

Mobile telephone numbers were drawn randomly from a list based on the numbering plan for telecommunications services in Hong Kong published by the Office of the Communications Authority.

---

<sup>71</sup> The 1996 Survey was conducted from 13-20 May 1996 and included 507 students aged 10-19. For details please refer to Youth Poll Series No. 34 "Students and Private Tuition."

<sup>72</sup> The 2009 Survey was conducted from 5-17 August 2009 and included 521 students entering Primary 5 to Form 7 in the forthcoming academic year. For details please refer to Youth Poll Series No. 188 "Students' Participation in Private Tuition."

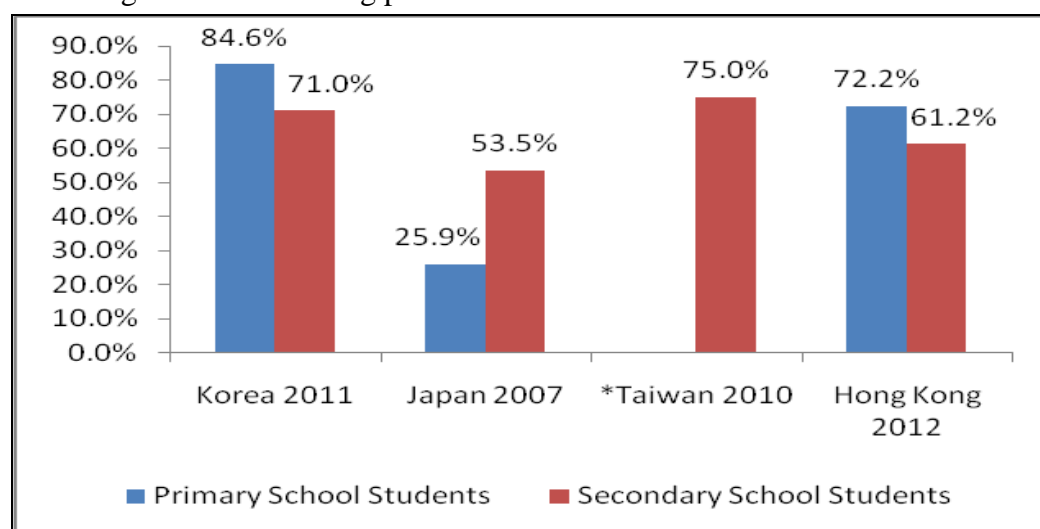
### 3. Major Findings

#### Asia

##### 3.1 Private tuition among students in different regions

Private tuition is popular among students in South Korea, Japan, Taiwan, and Hong Kong.

Percentage of students using private tuition



Sources:

Korea

The Survey of Private Education Expenditure

<http://kostat.go.kr/portal/english/surveyOutlines/8/3/index.static>

Japan

[http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows\\_sn=1778](http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows_sn=1778)

<http://edu.big5.enorth.com.cn/system/2008/08/26/003654618.shtml>

Taiwan

[http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f\\_ART\\_ID=290591](http://mag.udn.com/mag/campus/storypage.jsp?f_ART_ID=290591)

<http://www.bctest.ntnu.edu.tw/20101224news.pdf>

\*No recent relevant data about primary students in Taiwan

Hong Kong

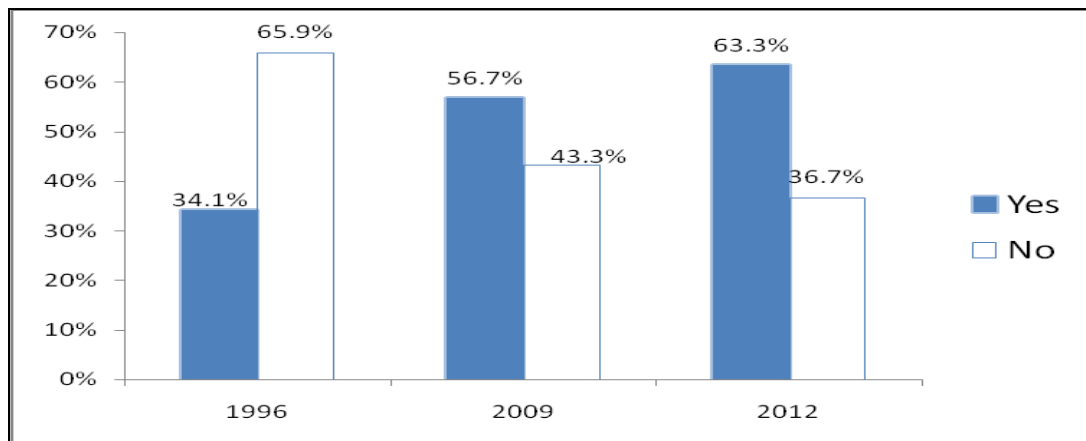
Youth Research Centre, HKFYG

## Hong Kong

### 3.2 Participation rate of students in Hong Kong

The survey found that the percentage of students taking private tuition has risen over the past decade.

Have you participated in private tuition?

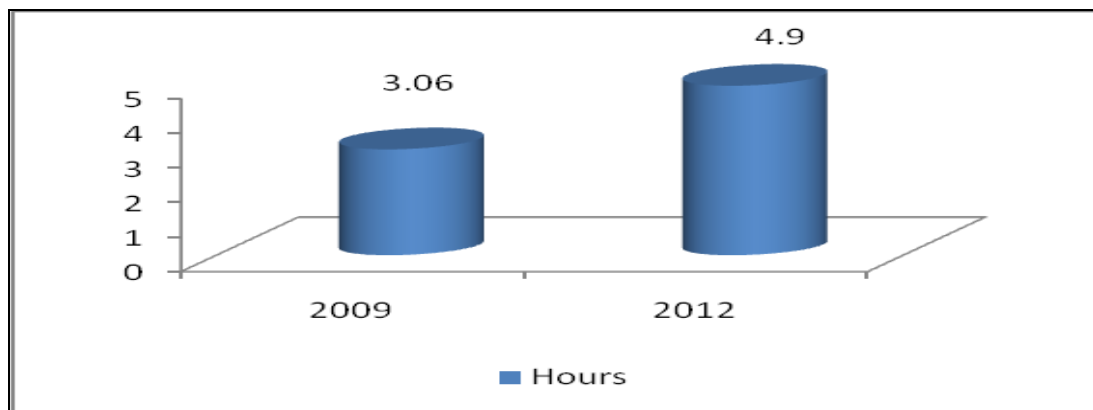


Source: Youth Research Centre, HKFYG. All respondents answered.

### 3.3 Time in private tuition

The time engaged in private tuition has risen since 2009, from just over 3 (3.06) to almost 5 (4.9) hours per week.

How many hours do you spend in private tuition a week?

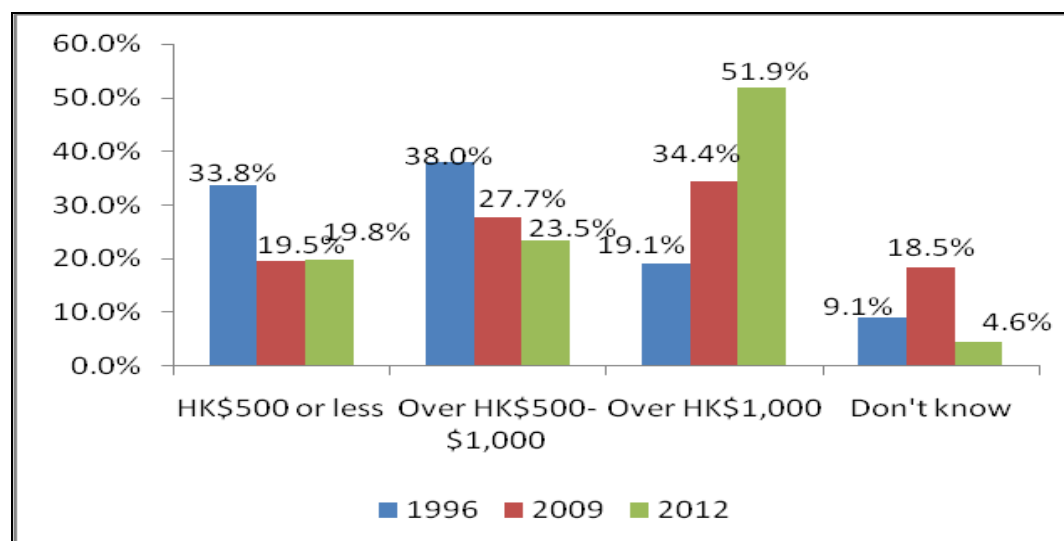


Source: Youth Research Centre, HKFYG. Answered by all respondents who were undertaking private tuition.

### 3.4 Private tuition expenditure

A higher percentage of students than before spent over \$1,000 a month on private tuition.

How much do you pay for private tuition each month?



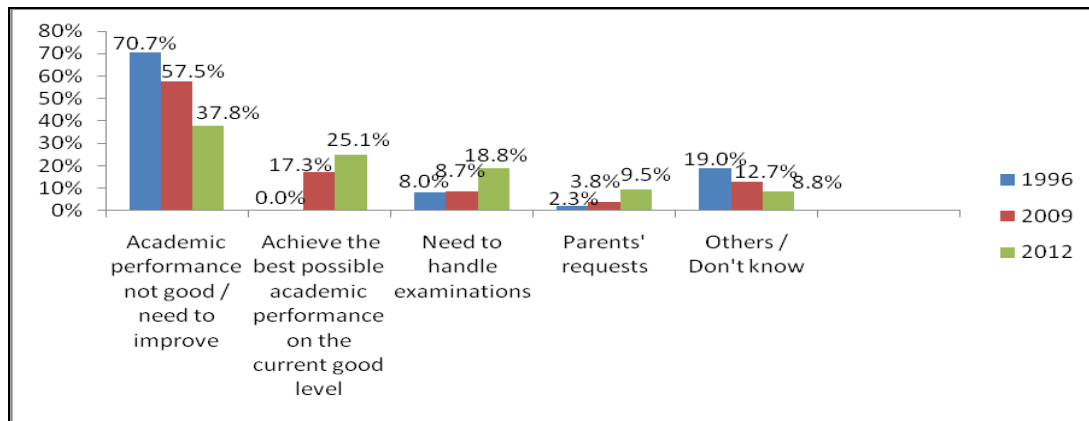
Source: Youth Research Centre, HKFYG. Answered by all respondents who were undertaking private tuition.

### 3.5 Reasons for private tuition

The most popular reason for undertaking tuition was to improve inadequate academic performance, with the largest proportion (37.8%) of respondents selecting this answer. However, this percentage is lower than in 1996 and 2009, when it accounted for 70.7% and 57.5%, respectively.

In contrast, the number of respondents who sought out private tuition to achieve the best possible academic performance had risen from 0% in 1996 and 17.3% in 2009 to 25.1% in 2012.

What is the main reason why you undertake private tuition?

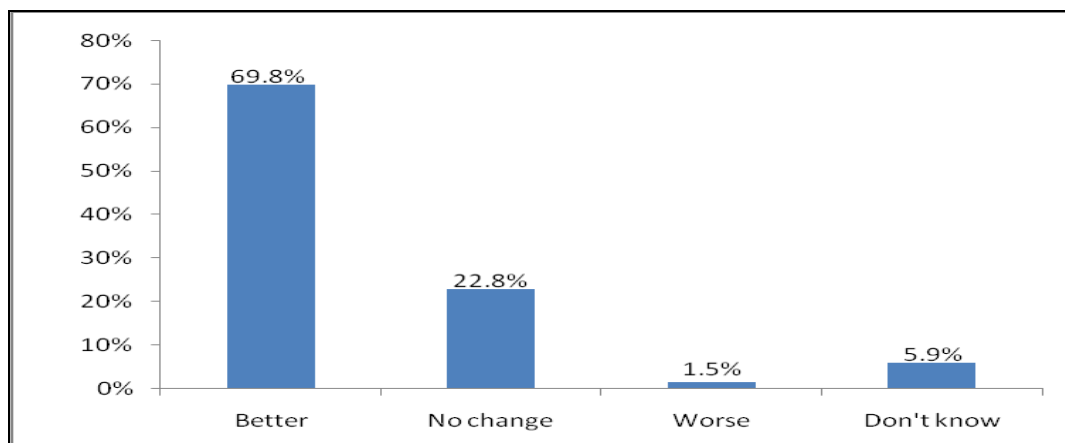


Source: Youth Research Centre, HKFYG. Answered by all respondents who were undertaking private tuition.

### 3.6 Perceived effect of private tuition on academic performance

Nearly 70% (69.8%) said that their academic performance had improved after private tuition. A very small proportion (1.5%) thought otherwise. Around 23.0% (22.8%) thought there had been no change.

What do you think about your academic performance after private tuition?



Source: Youth Research Centre, HKFYG. Answered by all respondents who were undertaking private tuition.



### 3.7 Enjoyment of private tuition

While more students were receiving private tuition, a considerable percentage were not enjoying doing so, with 65.2% responding negatively to the suggestion that they liked it.

A quarter of respondents also said that they felt under pressure if the people around them were taking private tuition while they were not.

#### Respondents' enjoyment of private tuition

	Agree		Disagree		Don't know	Total
	Agree strongly	Agree	Disagree	Disagree strongly		
I feel pressured if others take private tuition and I don't	20 3.8%	110 21.2%	208 40.1%	160 30.9%	21 4.1%	<b>519</b> <b>100.0%</b>
	<b>130</b> <b>25.0%</b>		<b>368</b> <b>71.0%</b>			
I like having private tuition	12 2.3%	142 27.3%	198 38.2%	140 27.0%	27 5.1%	<b>519</b> <b>100.0%</b>
	<b>154</b> <b>29.6%</b>		<b>338</b> <b>65.2%</b>			

Source: Youth Research Centre, HKFYG. All respondents answered.

## 5. Discussion

### 5.1 Concern about pressure on students

This survey has shown that more and more Hong Kong students have participated in private tuition over the past few years, regardless of which grade or form they were in. There was no obvious difference in participation rate between students with good and those with poor academic performance. This suggests that private tuition is prevalent among students of all ages and levels.

One of the most eye-catching findings of the survey is the reasons given for private tuition. A very significant increase was found in the number of respondents who said they wanted such tuition in order to achieve the best possible academic performance rather than simply to improve. The percentage of respondents referring to this has risen from 0% in 1996 to 17.3% in 2009 and 25.1% in 2012.

These findings, to a certain extent, reflect the fierce competition within the school system in Hong Kong, in which students turn to private tuition in order not just to improve but to strive for the best possible levels of academic performance. Such a climate may be expected to put students under pressure. Indeed, a considerable proportion of respondents admitted that they did not find private tutoring enjoyable, with some even feeling pressured to take private lessons if others were doing so. Attention should be paid to the pressures private tuition exerts on students, whether physical or psychological.

## **5.2 Access to equal learning opportunities**

Nowadays, after-school private tuition has become a common practice among students. Students and their families need to pay for these services, so those from well-off backgrounds will be in a better position to select suitable and high-quality tutors. Families who are less privileged, however, may struggle to afford private tuition for their children, compromising the quality of tutoring available or indeed the opportunity to be coached at all.

We encourage parents, teachers, and organizations to pay attention to the learning opportunities available to underprivileged students in and after class, and to give proper guidance and support to less well-off students who cannot afford the fees for private tuition.

## **5.3 Over emphasis on examinations**

While private tuition can have a positive effect on students' academic performance, its effectiveness should not be exaggerated. We should bear in mind that private tuition tends to be examination-oriented and to emphasize the technical training required to get high marks. A student's all-round educational development might easily be ignored in this process.

Hong Kong in the 21<sup>st</sup> century is a knowledge-based society where an individual's creativity and other capabilities, as well as academic performance, are important to his/her competitiveness in the labor market. The balanced development of academic performance and all-round training is needed to enable students to succeed in this highly competitive society.

## **6. Recommendations**

### **6.1 Implement small class teaching**

For a long time, class sizes and teacher-student ratios in Hong Kong have been relatively high compared with other Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) countries. There is no doubt that this could hinder the development of a student-centered education, and there have consistently been calls to implement small class teaching across the territory. However, this was not implemented until the 2009/10 academic school year and even then covered only primary and not secondary schools.

Official data show that the Secondary One (S1) student population has been and will continue to decline, from 84,800 in the 2006/07 academic year to 69,000 in 2010/11 and 53,900 in 2016/17. Taking this into consideration, we believe that now would be a suitable time for the Government to implement small class teaching in all public-sector secondary schools, including government and grant-aided establishments. We believe that reducing the ratio of teachers to students could enhance the focus on individual education in class, and hopefully reduce reliance on private tuition.

### **6.2 Focus on education for all-round training**

Education should be about more than just teaching students to pass examinations. In 1996, the United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization published a report entitled *Learning: the Treasure Within*. It suggested four pillars of education for the 21st century; (1) learning to know, (2) learning to do, (3) learning to live together, and (4) learning to be. An education for all-round training is based on similar principles.

Extracurricular activities play an important role in developing a student's all-round abilities. In Hong Kong, parents scramble to arrange activities for their children, many of whom have a full and tight schedule and are busy with extra classes during weekdays after school and even at weekends. However, many of these extracurricular activities are based around private tutoring, giving children no room to participate in nonacademic or non-examination-based activities.

Recent academic research shows that spending more time in class does not necessarily mean effective learning takes place, nor does it automatically lead to better academic performance. It suggests releasing students from their overcrowded schedules to give them more space for independent thinking and a chance to experience other learning processes.

We call on all sectors of society to make joint efforts to develop a well-balanced learning environment for students, and to enrich the content of extracurricular activities, so that children's all-round development can be nurtured.

### **6.3 Develop a private tutoring database**

This study has shown that private tuition is prevalent among students in Hong Kong. It is not just an isolated activity affecting a small group, but a large and widespread practice. The Government should no longer turn a blind eye to the issues this raises.

Nevertheless, the reality is that the Government lacks sufficient information to monitor the situation. The Census and Statistics Department conducts the Household Expenditure Survey once every five years to collect up-to-date information on households' expenditure patterns. The 1999/2000 and 2004/05 surveys collected data about payments for private tuition. However, this item was not included in the latest survey in 2009/2010, nor has any other data on this topic been collected by the Government since then.

As private tuition is so popular, we call on the Government to take a proactive approach to monitoring it. A comprehensive and systematic mechanism for collecting and reviewing data on the use of private tuition is needed, so as to provide a reliable source of information for formulating measurements or services in this area in future.

## 香港中、小學生補習現象

### 電話問卷調查

#### 問卷內容

##### 第一部份 選出被訪者

你好，我哋係香港青年協會打嚟，就本港學生上補習班情況，我哋想了解下你嘅意見；阻你 3 分鐘完成一份調查。所有資料，絕對保密。

[V1] 請問你屋企而家有冇就讀就讀小五至中六學生嘅學生？

1. 有 (如果有超過一位，訪問員：因為我哋要隨機抽樣，所以請你叫即將生日果位嚟聽電話。)
2. 冇 (訪問員：訪問告終；多謝合作。收線。)

##### A：參與補習狀況

[V2] 響你印象中，你最早幾多年級開始補習？

- |         |           |
|---------|-----------|
| 1. 小一之前 | 9. 中二     |
| 2. 小一   | 10. 中三    |
| 3. 小二   | 11. 中四    |
| 4. 小三   | 12. 中五    |
| 5. 小四   | 13. 中六    |
| 6. 小五   | 14. 從來不補習 |
| 7. 小六   | 15. 唔知／難講 |
| 8. 中一   | 16. 拒絕回答  |

[V3] 請問你依家有冇補習？包括私人補習，上補習班，網上補習等，但不包括學校提供嘅免費補習服務。

- |                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| 1. 有 (答 V4- V9，然後去 V12-) | 3. 唔知／難講 (去 V12) |
| 2. 冇 (去 V10)             | 4. 拒絕回答 (去 V12)  |

[V4] (有補習) 你補習最主要原因係乜嘢? (讀答案 1-9)(只選一項)

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1. 成績差，需要改善     | 7. 屋企無人幫到你     |
| 2. 維持／提升成績      | 8. 屋企無人睇住／無人照顧 |
| 3. 應付考試 (包括公開試) | 9. 其他 (請註明)    |
| 4. 與同學／朋友一起補    | 10. 唔知／難講      |
| 5. 唔補會蝕底        | 11. 拒絕回答       |
| 6. 父母要你補        |                |

[V5] (有補習) 你每星期平均用幾多小時補習? (實數)

[V6] (有補習) 你每個月大約花幾多錢響補習方面?

A 實數 \$\_\_\_\_\_

(如被訪者未能準確回答數目，請選擇以下任何一個作答案)

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. \$500 或以下          | 6. \$2,500 以上至\$3,000 |
| 2. \$500 以上至\$1,000   | 7. \$3,000 以上         |
| 3. \$1,000 以上至\$1,500 |                       |
| 4. \$1,500 以上至\$2,000 |                       |
| 5. \$2,000 以上至\$2,500 |                       |

[V7] (有補習) 你補習嘅科目包括邊啲? (不讀選項)(可選多項)

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1. 中文            | 8. 其他商科 (經濟／會計等) |
| 2. 英文            | 9. 全科            |
| 3. 數學            | 10. 其他 (請註明)     |
| 4. 通識            | 11. 唔知／難講        |
| 5. 語文 (外語／普通話等)  | 12. 拒絕回答         |
| 6. 其他理科 (生物／化學等) |                  |
| 7. 其他文科 (歷史／地理等) |                  |

[V8] 參加補習之後，你覺得自己嘅成績。。。。。。?

(讀選項 1-3)(只選一項)

- |            |          |
|------------|----------|
| 1. 有進步／好咗  | 4. 唔知／難講 |
| 2. 無改變／差不多 | 5. 拒絕回答  |
| 3. 退步／差咗   |          |

[V9] (有補習) 以下邊一項，你覺得係補習對你響學校學習生活最大嘅影響? (讀答案 1-6)(只選一項) (去 V12)

- |                     |          |
|---------------------|----------|
| 1. 休息唔夠，上課唔夠精神      | 6. 無乜影響  |
| 2. 補習已有教，對課堂學習不感興趣  | 7. 唔知／難講 |
| 3. 上課無咁專心，因可靠補習     | 8. 拒絕回答  |
| 4. 同學學習水平愈來愈參差，影響進度 |          |
| 5. 其他 (請註明)         |          |

[V10] (冇補習) 你無補習最主要原因係乜嘢？

(讀答案 1-6)(只選一項)

1. 無需要 (應付到功課/考試)(去 V12)
2. 無錢/屋企負擔唔到 (答 V11)
3. 無時間(去 V12)
4. 覺得補習效果不大(去 V12)
5. 學校有功課輔導班(去 V12)
6. 其他 (請註明)(去 V12)
7. 唔知/難講(去 V12)
8. 拒絕回答(去 V12)

(冇補習及選擇“無錢/屋企負擔唔到”者回答[V11])

[V11] 你覺得自己有冇需要補習？

1. 非常有需要
2. 幾有需要
3. 不太需要
4. 完全冇需要
5. 唔知/難講
6. 拒絕回答

## B：對補習評價 (所有人回答)

你同唔同意以下嘅講法？

		1. 非常同意	2. 幾同意	3. 不大同意	4. 完全不同意	5. 唔知/難講	6. 拒絕回答
[V12]	喺香港讀書，補習係必須嘅						
[V13]	當人人都補習時，你唔補就會有壓力						
[V14]	你喜歡補習						

[V15] 整體而言，你認為自己成績如何？(讀選項 1-5)(只選一項)

1. 好差
2. 麻麻
3. 普通 / 一般 / 比上不足比下有餘
4. 幾好
5. 非常好
6. 唔知/難講
7. 拒絕回答

個人資料：

[V16] 請問你現時就讀那類型學校？(讀選項 1-5)(只選一項)

1. 官立
2. 資助
3. 直資
4. 私立
5. 國際學校
6. 唔知/難講
7. 拒絕回答

[V17] 性別

1. 男
2. 女

[V18] 年級

- |       |         |
|-------|---------|
| 1. 小五 | 6. 中四   |
| 2. 小六 | 7. 中五   |
| 3. 中一 | 8. 中六   |
| 4. 中二 | 9. 拒絕回答 |
| 5. 中三 |         |

[V19] 請問你家庭成員現時每月總收入大約有多少元？

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| 1. \$999 或以下       | 9. \$10,000-\$14,999  |
| 2. \$1,000-\$1,999 | 10. \$15,000-\$19,999 |
| 3. \$2,000-\$2,999 | 11. \$20,000-\$24,999 |
| 4. \$3,000-\$3,999 | 12. \$25,000-\$39,999 |
| 5. \$4,000-\$4,999 | 13. \$40,000 或以上      |
| 6. \$5,000-\$5,999 | 14. 唔知 / 難講           |
| 7. \$6,000-\$7,999 | 15. 拒絕回答              |
| 8. \$8,000-\$9,999 |                       |

訪問完畢



### 參考資料

Aysit, T., & Fatma B. (2004). Private Tutoring Expenditures in Turkey, Turkish Economic Association.

Bray, M. (2003). Adverse effects of private supplementary tutoring. Dimensions, implications and government response. International Institute for Educational Planning.

Bray, M., & Kwok, P. (2003). Demand for private supplementary tutoring: conceptual considerations, and socio-economic patterns in Hong Kong.

Bray, M., & Lykins, C. (2012). Shadow Education Private Supplementary Tutoring and Its Implications for Policy Makers in Asia, 2012, CERC Monograph Series in Comparative and International Education and Development No. 9.

De Silva, W.A. (1994). Extra-school tutoring in the Asian context with special reference to Sri Lanka. Maharagama: Department of Educational Research, National Institute of Education.

Dawson, W. (2010). Private tutoring and mass schooling in East Asia: reflection of inequality in Japan, South Korea and Cambodia, Asia Pacific Education Review. Volume 11, Issue 1 , pp 14-24.

Education at a Glance 2012 OECD indicators.

Farkas, G., & Durham, R. (2007). The Role of Tutoring in Standards Based Reform. In A. Gamoran (Ed.), Standards-Based Reform and the Poverty Gap; Lessons for No Child Left Behind (pp. 201-228). Washington, DC: The Brookings Institution.

Fenech, N., & Spiteri, C. (1999). Private tuition in Malta, University of Malta.

Heyneman, Stephen P. (2011). Private Tutoring and Social Cohesion.

Ho, N.H. (2010). Hong Kong's Shadow Education Private Tutoring in Hong Kong, The Hong Kong Anthropologist, Volume 4, 2010.

Hussein, M.G.G. (1987). Private tutoring: a hidden educational problem, Educational

Studies in Mathematics, 18(1), pp91-96.

Kim, S., & Lee, J.H. (2010) Private Tutoring and Demand for Education in South Korea Economic Development and Cultural Change, 2010, vol. 58, issue 2, pp 259-296

Kwo, O., & Bray, M. (2011). Facing the shadow education system in Hong Kong, The Focus: Supplementary education in Asia, The Newsletter, No. 56, Spring 2011.

Kwok, P. (2001). 'A multi-level social analysis of demand for private supplementary tutoring at secondary level in Hong Kong', Faculty of Education. The University of Hong Kong.

Lo, A. (2012). Schools' failure the fuel for tutor industry, SCMP 2012-05-12.

Private Education Expenditures Survey (2007, 2008, 2009, 2010, 2011), Korea Government <http://kostat.go.kr/portal/english/surveyOutlines/8/3/index.static>

Report of the Investigation on Registration of Tutorial Schools (1999), Office of the Ombudsman, Hong Kong.

Samir Ranjan Nath (2006). Private Supplementary Tutoring among Primary Students in Bangladesh, BRAC Research Report.

Sawada, T.; Kobayashi, S. (1986). An analysis of the effect of arithmetic and mathematics education at Juku. Tokyo: National Institute for Educational Research.

Scott, C. (2011). Global Private Tutoring Market Continues Strong Growth,

Statistical Yearbook for Asia and the Pacific 2011.

Students' Use of Tutoring Services, by Adequate Yearly Progress Status of School, Statistics in Brief, National Centre for Education Statistics, Institute of Education Sciences, November 2009.

Study on Small Class Teaching in Primary Schools in Hong Kong Final Report (2009), Education Bureau, HKSAR Government.

Yasmeen, S. (1999). The spreading private tuitions epidemic. School: Journal of

Educational Excellence (India), May, pp.21-25.

Yi, P. (2002). Household spending on private tutoring in South Korea. Paper presented at the Annual Conference of the Comparative and International Education Society, Orlando, Florida.

Tutoring Spreads Beyond Asia's Wealthy (2012-08-05), article, The New York Times.

補習學校註冊事宜，調查報告摘要，申訴專員公署，1999。

幼稚園及補習社註冊程序檢討工作的顧問研究報告，2000年4月，立法會教育事務委員會。

林大森 (2006)，台灣高中生參加補習之效益分析，教育研究集刊，2006。

劉正 (2006)，補習在台灣的變遷、效能與階層化，教育研究集刊，第52輯第四期。

補習在台灣的變遷、效能與階層化，教育研究集刊，2006年12月，頁1-33。

台北縣短期補習班設立及管理規則修正草案總說明(民國95年)。

報讀提供非正規課程的私立學校須知，教育局通函第87/2009號。

立法會教育事務委員會，小班教學研究報告，教育局，2010年5月。

香港明愛九龍社區中心「中學生補習情況調查報告2010」。

立法會教育事務委員會，應付中學學生人口下降的措施，立法會秘書處，2011年4月。

揭露補習社不良經營手法，選擇，消費者委員會，第421期，2011年。

教育統計指標之國際比較，台灣教育部，2012年版。

程介明 (2012)，學習時間愈長愈好？信報，教育評論，2012-10-05。

## 參考網址

美國教育部國家統計中心 ( National Center for Education Statistics )

<http://nces.ed.gov/>

韓國國家統計局

<http://kostat.go.kr/portal/english/surveyOutlines/8/3/index.static>

日本文部科學省 國家指標之國際比較 <http://www.mext.go.jp>

台灣高等教育指標國際化之比較研究 - 國家政策研究基金會

<http://www.npf.org.tw/post/2/4602>

## 報章資料

追尋大量補課的元兇，信報，2010-09-10。

學生愈窮 補習愈見效，文匯報，2011-04-06。

亞洲排行不算低 港逾五成中三生補習，星島日報，2012-05-19。

參加課外活動 無助幼兒社交，香港社會服務聯會，明報，2012-09-24。